Nutriční dietetická váha se Smart aplikací • NÁVOD K OBSLUZE CZ 2-11
Nutrično - dietetická váha so Smart aplikáciou • NÁVOD NA OBSLUHU SK 12-21
Nutri dietetikus mérleg Smart aplikációval • KEZELÉSI ÚTMUTATÓ H 22-31
Waga dietetyczna ze Smart aplikacją • INSTRUKCJA OBSŁUGI PL 32-41
Diätische Nährwertwaage mit Smart-App • BEDIENUNGSANLEITUNG D 42-51

Nutri Vital

eta Vital

22 PAP

CE

3/3/2022

eta

Nutriční dietetická váha se Smart aplikací

eta 0790 Nutri Vital

NÁVOD K OBSLUZE

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Před uvedením tohoto přístroje do provozu si velmi pozorně přečtěte návod k obsluze a tento návod spolu se záručním listem, pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ ⚠

– Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
– Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnostech a podobné účely (v obchodech, kancelářích a podobných pracovištích, v hotelích, motelech a jiných obytných prostředích, v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní)! Není určen pro komerční použití!
– Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.
– **Váhu nikdy neponořujte do vody ani nemyjte pod tekoucí vodou!**
– Je-li spotřebič v činnosti, zabraňte v kontaktu s ním domácím zvířatům, rostlinám a hmyzu.
– Pokud byla váha skladována při nižších teplotách, nejprve ji aklimatizujte.
– Váhu používejte pouze ve vodorovné poloze na místech, kde nehrozí její převrhnutí, v dostatečné vzdálenosti od tepelných zdrojů (např. **sporák, kamna, krb, tepelné zářiče**), vlhkých povrchů (např. **dřez**) a zařízení se silným elektromagnetickým polem (např. **MV trouba rádio, mobilní telefon**).
– Nevystavujte váhu přímému slunci, nízkým nebo vysokým teplotám, ani nadměrné vlhkosti.
– Nestabilní nebo měkká podložka pod váhou může negativně ovlivnit přesnost vážení.
– Váhu chraňte proti prachu, vlhku, chemikáliím a velkým změnám teplot.
– S váhou manipulujte opatrně, aby nedošlo k jejímu poškození (neházejte s ní ani ji nepřetěžujte).
– Váhu nerozebírejte a nevyjímejte z ní žádné součástky.
– Neumísťujte žádné předměty na povrch váhy (skladování), mohlo by dojít k jejímu poškození.
– Vzhledem k technické rozmanitosti zpracování a pěstování potravin jsou nutriční hodnoty v databázi pouze orientační.
– Pokud baterie teče, okamžitě ji vyměňte, v opačném případě může poškodit váhu.
– Vybité baterie zlikvidujte vhodným způsobem (viz odst. **VII. EKOLOGIE**).
– Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel, než pro který je určen a popsán v tomto návodu!
– Udržujte baterie a váhu mimo dosah dětí a nesvéprávných osob. Osoba, která spolkne baterii, musí okamžitě vyhledat lékařskou pomoc.
– Obrázky v tomto návodu jsou pouze ilustrační.
– Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným používáním spotřebiče a příslušenství (např. **znehodnocení potravin, poškození spotřebiče apod.**) a není odpovědný ze záruky za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.

Bezdrátové spojení a kompatibilita

– Společnost ETA nemůže být žádným způsobem zodpovědná za jakékoliv náhodné, nepřímé nebo následné škody, ani za ztráty dat či ztráty způsobené únikem informací během komunikace prostřednictvím technologie BLUETOOTH.
– Úspěšnou bezdrátovou komunikaci nelze 100% zaručit u všech Smart zařízení. To musí vyhovovat specifikaci BLUETOOTH předepsané společností Bluetooth SIG, Inc., a jejich shoda se specifikací musí být certifikována. Přesto však platí, že i když zařízení tomuto vyhovuje, mohou vzhledem k rozmanitosti přístrojů na trhu nastat případy, kdy charakter či specifikace daného Smart zařízení znemožňuje připojení, případně je nějakým způsobem narušeno. Tato skutečnost není důvodem k reklamaci spotřebiče.
– Rádiové vlny vysílané zařízeními mohou rušit fungování některých lékařských zařízení. Toto rušení může mít za následek závadu. Z tohoto důvodu nepoužívejte zařízení na těchto místech:
  – v nemocnicích, ve vlacích, v letadlech, na čerpacích stanicích a všude, kde se mohou vyskytovat hořlavé plyny,
  – v blízkosti automatických dveří či hlásičů požáru.

II. VŠEOBECNÉ INFORMACE

Zakoupili jste si zařízení, které na první pohled vypadá a chová se jako obyčejná kuchyňská váha. Pokud však k němu pomocí bluetooth připojíte jakékoliv Smart zařízení s operačním systémem Android či iOS s nainstalovanou aplikací **NUTRI VITAL**, stane se váha multifunkčním moderním pomocníkem pro váš zdravý životní styl a diety.

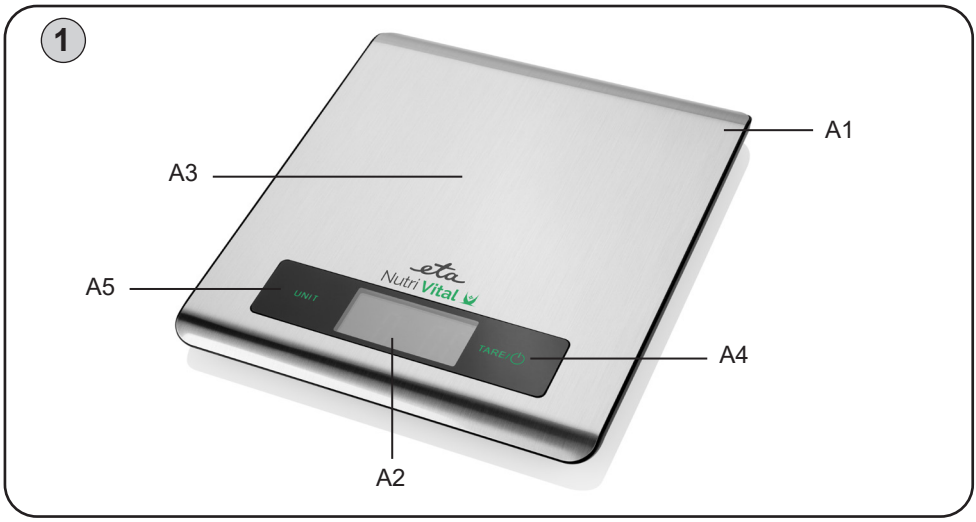
Po spárování váhy a Smart zařízení zobrazuje aplikace **NUTRI VITAL** výsledky vážené suroviny v reálném čase. Váha samotná ukazuje pouze hmotnost suroviny, aplikace však pomocí své databáze zobrazuje její nutriční hodnoty.

Vlastnosti aplikace NUTRI VITAL

– u každé vážené suroviny zobrazuje energetickou hodnotu (Kcal / kJ), obsah bílkovin, tuků, sacharidů, vlákniny a soli;
– vestavěný seznam nutričních hodnot přes 470 základních druhů potravin, ingrediencí a nápojů;
– možnost vytvoření a uložení vlastních surovin, včetně jejich nutričních hodnot;
– možnost sledování historie vážení a sčítání nutričních hodnot různých surovin, včetně uložení výsledné potraviny do historie vážení.

III. POPIS SPOTŘEBIČE (obr. 1)

A1 — jednotka váhy
A2 — displej
A3 — vážicí plocha
A4 — tlačítko **zapnutí/vypnutí** ⏻ a **TARE** – volba funkce nulování
A5 — tlačítko **UNIT** – změna jednotek (**g > oz > lb:oz** > **ml > fl´oz**)



IV. PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

Odstraňte veškerý obalový materiál a vyjměte váhu. Před prvním uvedením do provozu omyjte části spotřebiče, které mohou přijít do styku s potravinami.

Napájení a výměna baterie
Typ baterie: 2x 3V CR2032 (součástí balení; pokud je u baterie izolační pásek, odejměte jej pro připojení baterie).

Výměna baterie
Otevřete kryt prostoru baterie na spodní straně váhy. Vyjměte staré a vložte nové baterie. Dejte pozor na dodržení polarity.

Poznámky
– Nepoužívejte rozdílné typy baterií. Nepoužívejte spolu ani použité a nové baterie.
– Baterie, které k tomu nejsou určeny, se nesmějí nabíjet.
– Pokud spotřebič nebudete dlouhodobě používat, vyjměte z něj baterie.
– Napájecí svorky se nesmějí zkratovat.

V. POKYNY K OBSLUZE

1) STANDARDNÍ VÁŽENÍ

Bez použití aplikace **NUTRI VITAL** na Smart přístroji poskytuje zařízení základní funkci vážení hmotnosti/objemu, kterou disponují všechny obyčejné kuchyňské váhy.

1. Váhu zapněte stisknutím tlačítka ⏻ **A4** (displej váhy zobrazí na cca 2 sekundy všechny symboly).
2. Jakmile se na displeji zobrazí údaj 0 g, je váha připravena k vážení.
3. Váženou potravinu (věc) umístěte na střed vážicí plochy **A3** a vyčkejte, než dojde k ustálení hodnoty na displeji.

4. Po ukončení vážení buď váhu vypněte dlouhým stisknutím tlačítka ⏻ **A4** nebo se váha cca po 120 sekundách vypne automaticky.

Poznámka
– Nádobu na tekutiny můžete vložit na váhu ještě před jejím zapnutím. Pokud tak učiníte, zapne se váha automaticky s hodnotou 0.

2) VÁŽENÍ S ANALÝZOU A S POUŽITÍM VITAL APLIKACE

2.1 První kroky

Před prvním použitím zdarma stáhněte do svého Smart zařízení aplikaci s názvem **NUTRI VITAL**. Tu naleznete v databázi aplikací Apple Store či Google Play, nebo můžete pro urychlení použít následující QR kódy:

Google Play

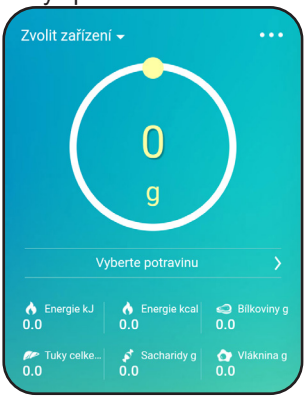
Nutri Vital

Apple Store

Poznámky
– Pokud není QR kód aktivní, vyhledejte aplikaci manuálně podle názvu.
– Pro stažení české verze aplikace musíte mít nastavenou ve smart zařízení češtinu jako systémový jazyk.

2.2 Párování zařízení

Tento postup proveďte jak pro první párování, tak v případě potřeby spárování během pravidelného používání.



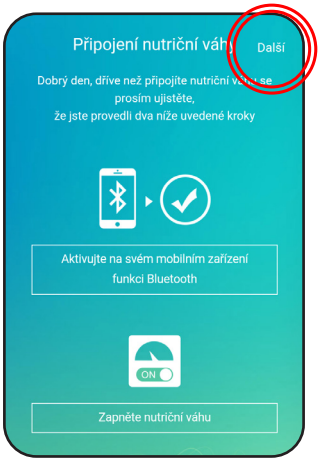
a) Zapněte funkci Bluetooth na vašem Smart zařízení.

b) Zapněte aplikaci **NUTRI VITAL.**

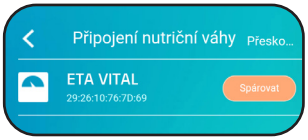
c) Při prvním zapnutí se zobrazí základní pracovní rozhraní.

d) V levém horním rohu klikněte na „**Zvolit zařízení**“.

e) Zobrazí se stránka s instrukcemi, zapněte tedy i váhu.
Pro pokračování klikněte na „**Další**“.



f) Aplikace začne detekovat kompatibilní zařízení v nejbližším okolí.



g) Jakmile Smart zařízení váhu nalezne, zobrazí ji na displeji; poté stiskněte „**Spárovat**“.

Pokud je spárování úspěšné, zobrazí aplikace opět základní pracovní rozhraní, tentokráte však je v levém horním rohu zobrazen také název spárovaného přístroje.

Pokud zařízení mezi sebou nekomunikují

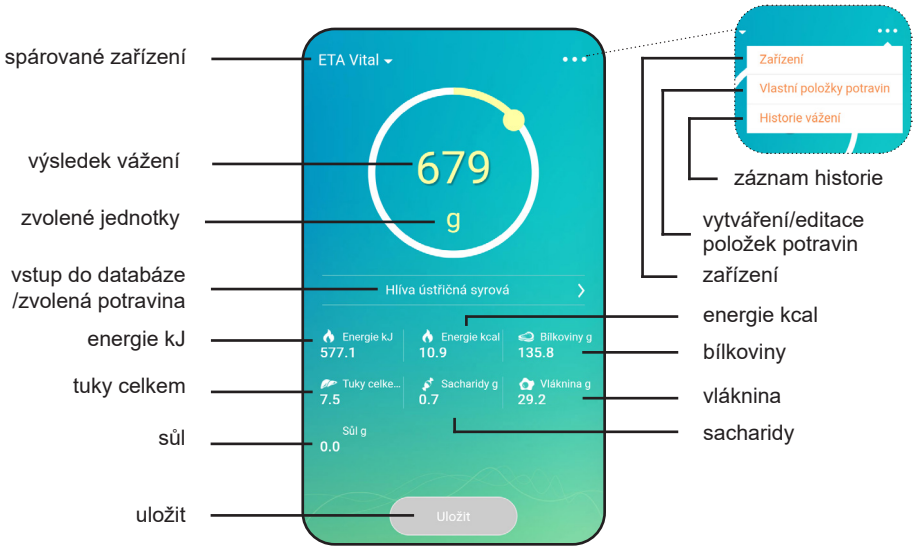
Občas se u Smart zařízení stává, že se spárování nezdaří (ať už párování první, nebo během opakovaného používání). Pokud je to i váš případ, zkuste některý z těchto postupů, případně jejich kombinaci:

1) dejte k sobě zařízení co nejblíže (cca 50 - 100 cm)
2) ujistěte se, že systém není rušen jiným el. zařízením!
3) vypněte a zapněte váhu (vyjměte a znovu vložte baterie).
4) restartujte aplikaci **NUTRI VITAL**, případně ji vynuceně v systému vypněte a zapněte.
5) restartujte celé Smart zařízení.
6) vyzkoušejte aplikaci na jiném zařízení.

Poznámka:
– ujistěte se, že máte na svém Smart zařízení aktivovanou funkci bluetooth s trvalou viditelností pro ostatní zařízení.
– pokud používáte na svém zařízení nějaké pouzdro, zkuste ho vyjmout.
– pokud se vám nepodaří aplikaci spárovat ani po vyzkoušení všech výše uvedených možností a váha nebude reagovat ani na **jiné kompatibilní Smart zařízení**, váhu reklamujte.

2.3 Vážení a analýza dat

a) zapněte aplikaci **NUTRI VITAL** a aktivujte funkci bluetooth na svém Smart zařízení.
b) váhu zapněte a při vážení postupujte stejným způsobem, jako u standardního vážení (bod 1). Jakmile byla zařízení jednou spárována, automaticky se zařízení spojí.
c) v aplikaci klikněte na „**Vyberte potravinu**“ pro výběr potraviny z databáze.
d) nyní vložte zvolenou potravinu na vážicí plochu a vyčkejte ustálení výsledné hodnoty.
e) aplikace zobrazí hmotnost (případně objem) potraviny ve zvolených jednotkách a zároveň její vybrané nutriční hodnoty.
f) dříve než váženou potravinu z pracovní plochy odejmete, můžete zobrazený výsledek uložit (klikněte na oranžově podbarvené pole „**Uložit**“)
g) pro pokračování vážení dalších potravin postupujte stejným způsobem.



2.5 Práce s aplikací NUTRI VITAL

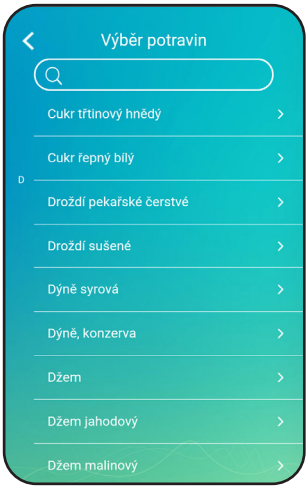
Orientace v aplikaci je poměrně jednoduchá - základním rozhraním je obrazovka pro zobrazení výsledků měření. Z té pak můžete přejít pomocí ikony „**...**“ na:
editace zařízení - vytváření vlastních položek potravin - záznam historie měření.

Základní pracovní rozhraní			**PŘIDAT**	Přidání nového zařízení
		ZAŘÍZENÍ	Zobrazení/přejmenování/odpojení aktivního zařízení	
	...	**VLASTNÍ POLOŽKY POTRAVIN**	Přehled/editace/mazání individuálně vytvořených potravin	
			PŘIDAT	Vytvoření nové položky
		HISTORIE VÁŽENÍ	Přehled historie vážení	
			Možnost sloučení dílčích měření	
			DATUM	Vyhledávání dle data
	VYBERTE POTRAVINU	Databáze všech uložených potravin (výchozí i vlastní)	Možnost hledání prostým rolováním	
			Možnost hledání vložením názvu potraviny	

Poznámka - krok zpět provedete v aplikaci kliknutím na ikonu „**<**“ v levém horním rohu.

Výběr potraviny z databáze

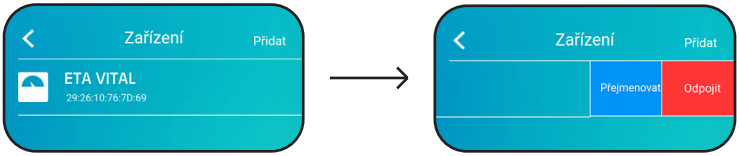
Kliknutím na „**Vyberte potravinu**“ (případně název naposled zvolené položky) vstoupíte do databáze položek potravin. Potraviny zde můžete hledat buďto „rolováním“ obrazovky, nebo vložením jejich názvu (příp. části názvu); Pokud zadáte název potraviny, která v databázi není, aplikace vám nabídne její vytvoření.



Ve výchozím nastavení po instalaci je zde k dispozici základní databáze více než 470 položek potravin. Jakmile vytvoříte položky nové, objeví se v tomto seznamu také.

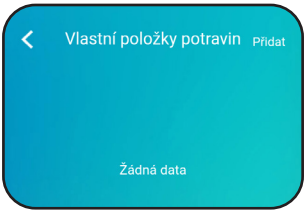
ZAŘÍZENÍ - editace

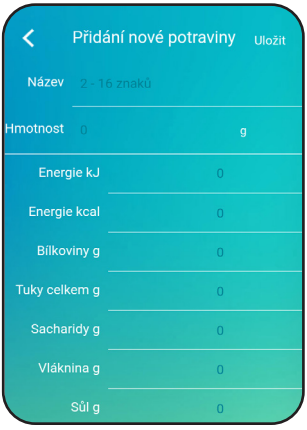
Zde můžete vidět spárované zařízení. Kliknutím na položku zařízení a tažením prstem vlevo odhalíte možnost přejmenování či odpojení daného zařízení. Zároveň je možné přidat zařízení nové kliknutím na „**Přidat**“ dle postupu uvedeného v části 2.2 f) g).



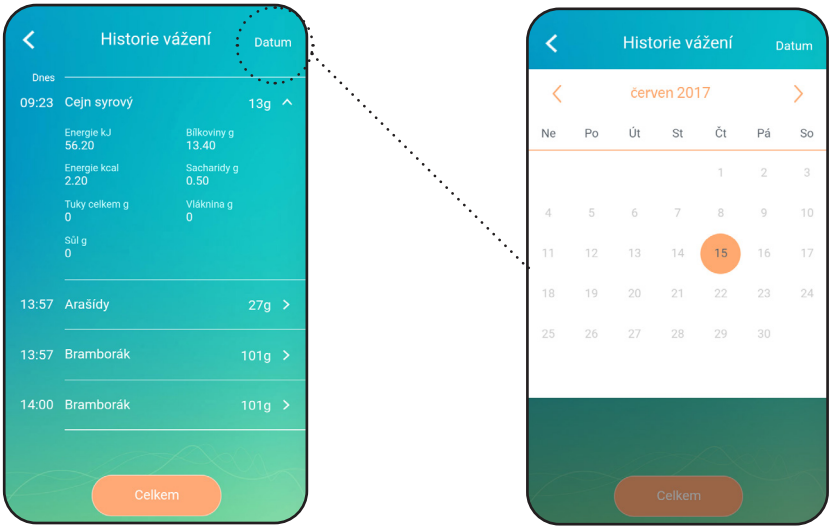
Vytváření/editace vlastních položek potravin

Jednou z největších předností aplikace **NUTRI VITAL** je možnost vytvoření vlastní databáze potravin. Při prvním kliknutí na dané menu volby se zobrazí seznam individuálních položek potravin. Pokud žádné vytvořeny nejsou, bude úvodní obrazovka seznamu prázdná. Pro přidání nové položky klikněte na „**Přidat**“ a následně vyplňte název, a hmotnost, ke které se budou vztahovat nutriční hodnoty - ty pak vyplňte do příslušných polí. Na závěr potvrďte kliknutím na „**Uložit**“. Pokud chcete nějakou existující položku upravit, klikněte na ni a dále postupujte stejným způsobem, jako při přidání položky nové.





Záznam historie měření
Jakmile kliknete na příslušnou položku v menu, dostanete se na chronologicky řazený výpis historie vážení. Po kliknutí na „**Datum**“ můžete výsledky filtrovat dle zadaného dne. S přehledem výsledků lze dále pracovat. Jednotlivé položky můžete smazat kliknutím a tažením prstu směrem vlevo, přičemž se odkryje červené pole „**Smazat**“.



Dále je možné jednotlivé položky historie slučovat. To provedete tak, že si kliknutím na „**Celkem**“ a následně na prázdná kolečka (vlevo) vyberete dané položky a poté zvolíte „**Potvrdit**“. Vyplňte název potraviny a potvrďte kliknutím na „**Uložit**“.

Poznámka - aplikaci vypněte standardním způsobem, nebo opakovaným stisknutím tlačítka „zpět“ (ANDROID).

Obecné informace

Změna jednotek hmotnosti
Opakovaným tisknutím tlačítka **A5 UNIT** změníte jednotky následovně: g / oz / lb:oz / ml / fl.oz. Změna jednotek se automaticky projeví i v aplikaci **NUTRI VITAL**.

Funkce nulování „TARE“
Slouží pro následné přivažování více položek bez vyjmutí vážené položky z váhy. Položte váženou položku na váhu a počkejte na její zvážení. Před přidáním další položky stiskněte tlačítko **TARE A4** pro resetování údaje displeje na „0“. Přidejte na váhu další položku. Na displeji se vám zobrazí váha přidané položky. Postup můžete opakovat. Jakmile se odeberou všechny vážené předměty z vážicí desky, na displeji se objeví záporná hodnota.

Funkce automatické vypnutí
Neproběhne-li žádná operace během cca 120 sekund, váha se automaticky vypne.

Překročení váživosti váhy
Maximální hmotnost, kterou lze vážit, je 5 kg. Pokud se bude vážit položka o hmotnosti vyšší než 5 kg, objeví se na displeji upozornění na chybu **EEE**. Toto upozornění znamená, že hmotnost vážené položky překračuje váživost váhy.

POZOR

Předmět o nadměrné hmotnosti je nutné z desky váhy odebrat, aby se předešlo poškození váhy!

Chybová hlášení zobrazená na displeji váhy
1. LO — symbol baterie – baterie je vybitá. Vyměňte baterii.
2. EEE — přetížení váhy, hmotnost překračuje 5 kg.

Pokud se projeví příznaky jako blikání displeje nebo chybné znázornění, snažte se přemístit váhu pryč z dosahu rušivého zdroje (např. mikrovlnné trouby) nebo zajistěte vypnutí tohoto zdroje po dobu používání váhy.

VI. ÚDRŽBA

Čištění provádějte pravidelně po každém použití! Nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky (např. ostré předměty, ředidla nebo jiná rozpouštědla)! Povrch váhy otírejte měkkým vlhkým hadříkem. Dbejte na to, aby se do vnitřních částí nedostala voda. NEPONOŘUJTE ji do vody a nepoužívejte pro čištění chemické čisticí prostředky. Všechny části by měly být vyčištěny hned po kontaktu s tuky, kořením, octem a silně aromatickými/barvícími potravinami. Dbejte na to, aby se nedostaly do kontaktu s kyselinami, například citrónovou šťávou. Výlisky z plastu nikdy nesušte nad zdrojem tepla (např. **kamna, el./plynový sporák**). Některé potraviny mohou určitým způsobem příslušenství zabarvit. To však nemá na funkci spotřebiče žádný vliv a není důvodem k reklamaci spotřebiče. Toto zabarvení obvykle za určitou dobu samo zmizí.

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis! Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na záruční opravu.

Případné další informace o spotřebiči a servisní síti získáte na infolince +420 545 120 545 nebo na internetové adrese www.eta.cz.

VII. EKOLOGIE

Pokud to rozměry dovolují, jsou na všech kusech vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace. Uvedené symboly na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem jejich správné likvidace je odevzdejte na k tomu určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Vybité baterie z váhy vyjměte a vhodným způsobem prostřednictvím k tomu určených speciálních sběrných sítí bezpečně zlikvidujte. Baterie nikdy nelikvidujte spálením!

VIII. TECHNICKÁ DATA

Váživost max. (kg)	5
Rozlišení (g) po	1
Hmotnost (kg) cca	0,3
Spotřebič třídy ochrany	III.
Rozměry cca (DxHxV) (mm)	183 x 202 x 17
Frekvenční rozsah:	2402 - 2480 MHz
Výstupní výkon (max.):	0 dBm
Bluetooth verze:	4.0
Kompatibilní operační systémy:	Android 4.4; iPhone4S a iOS 8.0 (a novější)
Maximální komunikační dosah:	10 m (volný prostor bez rušení a překážek)

Tímto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení ETA0790 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese http://eta.cz

Změna technické specifikace a obsahu případného příslušenství dle modelu výrobku vyhrazena výrobcem. Výrobce si také vyhrazuje právo na změny/aktualizace aplikace NUTRI VITAL bez předchozího upozornění.

UPOZORNĚNÍ A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTŘEBIČI, OBALECH NEBO V NÁVODU:

HOUSEHOLD USE ONLY – Pouze pro použití v domácnosti.
DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Neponořovat do vody nebo jiných tekutin.

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. – Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nutrično - dietetická váha so Smart aplikáciou

eta 0790

Nutri Vital

NÁVOD NA OBSLUHU

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Pred uvedením tohto prístroja do prevádzky, si veľmi pozorne prečítajte návod na obsluhu a tento návod spolu so záručným listom, dokladom o predaji a podľa možností aj s obalom a vnútorným vybavením obalu dobre uschovajte.

I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

— Inštrukcie v návode považujte za súčasť spotrebiča a postúpte ich akémukoľvek ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
— Výrobok je určený len pre použitie v domácnostiach a pre podobné účely (v obchodoch, kanceláriách a podobných pracoviskách, v hoteloch, moteloch a iných obytných prostrediach, v podnikoch zaisťujúcich nocľah s raňajkami)! Nie je určený pre komerčné použitie!
— Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používanie tohto spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumie prípadným nebezpečenstvom. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
— **Váhu nikdy neponárajte do vody ani ju neumývajte tečúcou vodou!**
— Ak je spotrebič v činnosti, zabráňte v kontakte s ním domácim zvieratám, rastlinám a hmyzu.
— Ak bola váha skladovaná pri nižších teplotách, najskôr ju nechajte aklimatizovať.
— Váhu používajte iba vo vodorovnej polohe na mieste, kde nehrozí jej prevrátenie, v dostatočnej vzdialenosti od tepelných zdrojov (napr. **sporáka, kachlí, krbu, tepelných žiaričov**) a zariadení so silným elektromagnetickým poľom (napr. **mikrovlnná rúra, rádio, mobilný telefón**).
— Nevystavujte váhu priamemu slnku, nízkym alebo vysokým teplotám, ani nadmernej vlhkosti.
— V dôsledku rozmanitosti spracovanie a pestovanie potravín sú nutričné hodnoty z databázy iba orientačné
— Nestabilná alebo mäkká podložka pod váhou môže negatívne ovplyvniť presnosť váženia.
— Váhu chráňte pred prachom, vlhkom, chemikáliami a veľkými zmenami teplôt.
— S váhou manipulujte opatrne, aby sa nepoškodila (nehádžte ju ani ju nepreťažujte).
— Pri skladovaní na povrch váhy nič neukladajte. Váha by sa mohla poškodiť.
— Ak batéria tečie, okamžite ju vyberte, v opačnom prípade môže váhu poškodiť.
— Vybité batérie zlikvidujte vhodným spôsobom (pozri text **VII. EKOLÓGIA**).
— Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel, než na ktorý je určený a opísaný v tomto návode!
— Udržujte batérie a váhu mimo dosahu detí a nesvojprávnych osôb. Osoba, ktorá prehltne batériu, musí okamžite vyhľadať lekársku pomoc.
— Obrázky v tomto návode sú len ilustračné.
— Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča (napríklad **znehodnotenie potravín, poškodenie spotrebiča**) a nie je povinný poskytnúť záruku na spotrebič v prípade nedodržania zhora uvedených bezpečnostných upozornení.

Bezdrôtové spojenie a kompatibilita

– Spoločnosť ETA nemôže byť žiadnym spôsobom zodpovedná za akékoľvek náhodné, nepriame alebo následné škody, ani za straty dát či straty spôsobené únikom informácií počas komunikácie prostredníctvom technológie BLUETOOTH.
– Úspešnú bezdrôtovú komunikáciu nemožno 100% zaručiť u všetkých Smart zariadení. To musí vyhovovať špecifikácii BLUETOOTH predpísanej spoločnosťou Bluetooth SIG, Inc., a ich zhoda so špecifikáciou musí byť certifikovaná. Napriek tomu však platí, že aj keď zariadenie tomuto vyhovuje, môžu vzhľadom na rozmanitosť prístrojov na trhu nastať prípady, keď charakter či špecifiká daného Smart zariadenia znemožňujú pripojenie, prípadne je nejakým spôsobom narušené. Táto skutočnosť nie je dôvodom na reklamáciu spotrebiča.
– Rádiové vlny vysielané zariadeniami môžu rušiť fungovanie niektorých lekárskych zariadení. Toto rušenie môže mať za následok poruchu. Z tohto dôvodu nepoužívajte zariadenia na týchto miestach:
    – v nemocniciach, vo vlakoch, v lietadlách, na čerpacích staniciach a všade, kde sa môžu vyskytovať horľavé plyny,
    – v blízkosti automatických dverí či hlásičov požiaru.

II. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Zakúpili ste si zariadenie, ktoré na prvý pohľad vyzerá a správa sa ako obyčajná kuchynská váha. Ak však k nemu pomocou bluetooth pripojíte akékoľvek Smart zariadenia s operačným systémom Android či iOS s nainštalovanou aplikáciou **NUTRI VITAL**, stane sa váha multifunkčným moderným pomocníkom pre váš zdravý životný štýl a diéty.

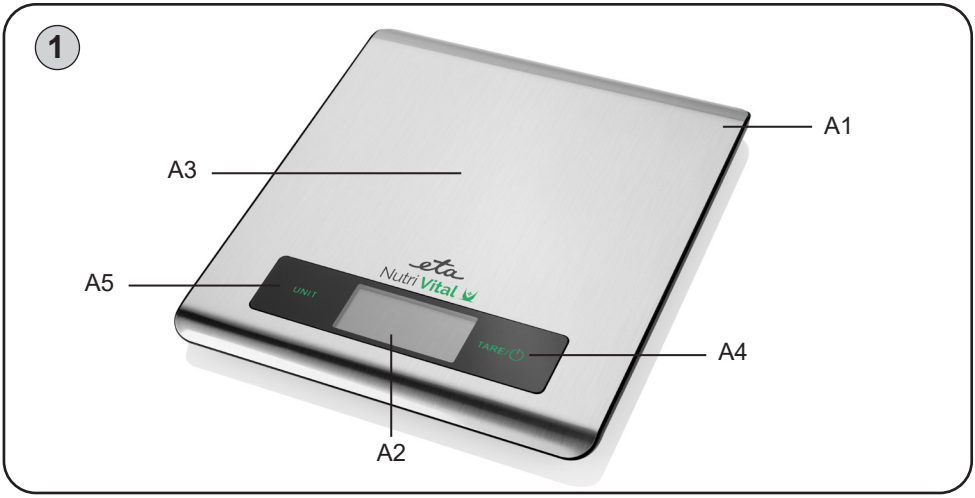
Po spárovaní váhy a Smart zariadenia zobrazuje aplikácia **NUTRI VITAL** výsledky váženej suroviny v reálnom čase. Váha samotná ukazuje iba hmotnosť suroviny, aplikácia však pomocou svojej databázy zobrazuje jej nutričné hodnoty.

Vlastnosti aplikácie NUTRI VITAL

— pri každej váženej surovine zobrazuje energetickú hodnotu (Kcal / kJ), obsah bielkovín, tukov, sacharidov, vlákniny a soli;
— vstavaný zoznam nutričných hodnôt viac ako 470 základných druhov potravín, ingrediencií a nápojov;
— možnosť vytvorenia a uloženia vlastných surovín, vrátane ich nutričných hodnôt;
— možnosť sledovania histórie váženia a sčítania nutričných hodnôt rôznych surovín, vrátane uloženia výsledné potraviny do histórie váženia.

III. OPIS SPOTREBIČA (obr. 1)

A1 — jednotka váhy
A2 — displej
A3 — vážiaca plocha
A4 — tlačidlo zapnutie / vypnutie ⏻ a **TARE** - voľba funkcie nulovania
A5 — tlačidlo **UNIT** - zmena jednotiek (**g > oz > lb:oz > ml > fl´oz**)



IV. PRÍPRAVA NA POUŽITIE

Odstráňte všetok obalový materiál a vyberte váhu. Pred prvým uvedením do prevádzky umyte časti spotrebiča, ktoré môžu prísť do styku s potravinami.

Napájania a výmena batérie
Typ batérie: 2x 3V CR2032 (sú priložené; ak je u batérie izolačný pásik, odoberte ho pre pripojenie batérie).

Výmena batérie
Otvorte kryt priestoru batérie. Vyberte staré batérie a vložte nové batérie. Dajte pozor na dodržanie polarity.

Poznámky
– Nepoužívajte rozdielne typy batérií. Nepoužívajte spolu ani použité a nové batérie.
– Batérie, ktoré k tomu nie sú určené, sa nesmú nabíjať.
– Pokiaľ spotrebič nebudete dlhodobo používať, vyberte z neho batérie.
– Napájacie svorky sa nesmú skratovať.

V. POKYNY NA OBSLUHU

1) ŠTANDARDNÉ VÁŽENIE

Bez použitia aplikácie **NUTRI VITAL** na Smart prístroji poskytuje zariadenie základnú funkciu merania hmotnosti / objemu, ktorou disponujú všetky obyčajné kuchynské váhy.

1. Váhu zapnite stlačením tlačidla ⏻ **A4** (displej zobrazí všetky svoje funkcie asi po dobu 2 sekúnd).
2. Váha je pripravená na váženie, ak displej zobrazuje 0 g.
3. Potravinu (vec), ktorú chcete odvážiť, umiestnite do stredu plochy **A3** a počkajte, kým sa ustáli hodnota na displeji.

4. Po skončení váženia váhu vypnite dlhým stlačením tlačidla ⏻ **A4**, alebo sa váha sama vypne po 120 sekundách.

Poznámka
– Nádobu na tekutiny môžete vložiť na váhu ešte pred jej zapnutím. Ak tak urobíte, zapne sa váha automaticky s hodnotou 0.

2) VÁŽENIE S ANALÝZOU A S POUŽITÍM VITAL APLIKÁCIE

2.1 Prvé kroky

Pred prvým použitím zadarmo stiahnite do svojho Smart zariadenia aplikáciu s názvom **NUTRI VITAL**. Tú nájdete v databáze aplikácií Apple Store alebo Google Play, alebo môžete pre urýchlenie použiť nasledujúce QR kódy:

Google Play

Nutri Vital

Apple Store

Poznámky
– Pokiaľ nie je QR kód aktívny, vyhľadajte aplikáciu manuálne podľa názvu.
– Pre stiahnutie slovenské verzie aplikácie musíte mať nastavenú vo smart zariadení slovenčinu ako systémový jazyk.

2.2 Párovanie zariadenia

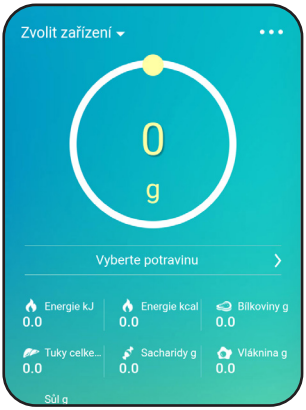
Tento postup vykonajte ako pre prvé spárovanie, tak v prípade potreby spárovania počas pravidelného používania.

a) Zapnite funkciu Bluetooth na vašom Smart zariadení.

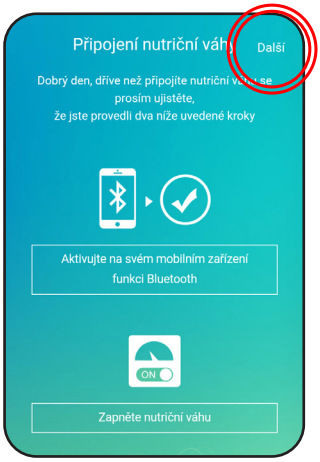
b) Zapnite aplikáciu **NUTRI VITAL**.

c) Pri prvom zapnutí sa zobrazí základné pracovné rozhranie.

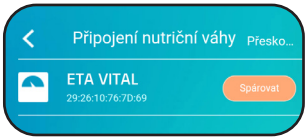
d) V ľavom hornom rohu kliknite na „**Zvoliť zariadenie**“.



e) Zobrazí sa stránka s inštrukciami.
Pre pokračovanie kliknite na „**Ďalšie**“.



f) Aplikácia začne detekovať kompatibilné zariadenia v najbližšom okolí.



g) Ako náhle Smart zariadenie váhu nájde, zobrazí ju na displeji; potom stlačte „**Spárovať**“.

Ak je spárovanie úspešné, zobrazí sa v aplikácii opäť základné pracovné rozhranie, tento krát však je v ľavom hornom rohu zobrazený tiež názov spárovaného prístroja.

Ak zariadenia medzi sebou nekomunikujú

Občas sa u Smart zariadenia stáva, že sa spárovanie nepodarí (či už spárovanie prvý krát, alebo počas opakovaného používania). Ak je to aj váš prípad, skúste niektorý z týchto postupov, prípadne ich kombináciu:

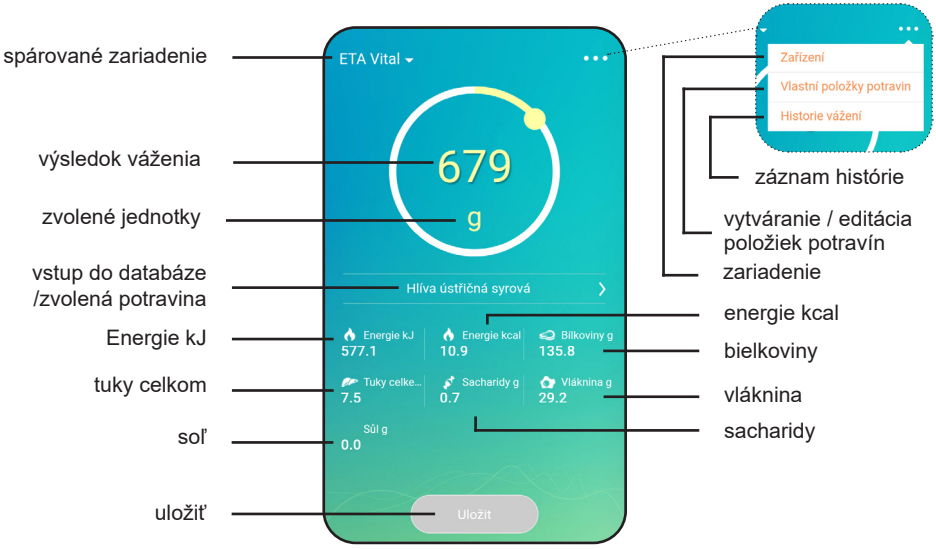
1) dajte k sebe zariadenia čo najbližšie (cca 50 - 100 cm)
2) uistite sa, že systém nie je rušený iným el. zariadením!
3) vypnite a zapnite váhu (vyberte a znovu vložte batérie).
4) reštartujte aplikáciu **NUTRI VITAL**, prípadne ju vynútene v systéme vypnite a zapnite.
5) reštartujte celé Smart zariadenie.
6) vyskúšajte aplikáciu na inom zariadení.

Poznámka:

– uistite sa, že máte na svojom Smart zariadení aktivovanú funkciu bluetooth s trvalou viditeľnosťou pre ostatné zariadenia.
– ak používate na svojom zariadení nejaké puzdro, skúste ho vybrať.
– ak sa vám nepodarí aplikáciu spárovať ani po vyskúšaní všetkých vyššie uvedených možností a váha nebude reagovať ani na iné kompatibilné Smart zariadenie, váhu reklamujte.

2.3 Váženie a analýza dát

a) zapnite aplikáciu **NUTRI VITAL** a aktivujte funkciu bluetooth na svojom Smart zariadení.
b) váhu zapnite a pri vážení postupujte rovnakým spôsobom, ako u štandardného váženia (bod 1). Ako náhle bolo zariadenie raz spárované, automaticky sa zariadenie spojí.
c) v aplikácii kliknite na „**Vyberte potravinu**“ pre výber potraviny z databázy.
d) teraz vložte zvolenú potravinu na vážiacu plochu a počkajte na ustálenie výslednej hodnoty.
e) aplikácia zobrazí hmotnosť (prípadne objem) potraviny vo zvolených jednotkách a zároveň jej vybrané nutričné hodnoty.
f) skôr ako váženú potravinu z pracovnej plochy odoberiete, môžete zobrazený výsledok uložiť (kliknite na oranžovo podfarbené polia „**Uložiť**“).
g) pre pokračovanie váženia ďalších potravín postupujte rovnakým spôsobom.



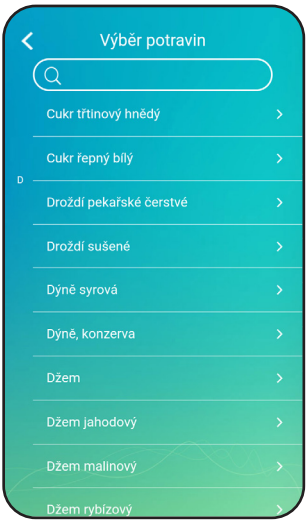
2.5 Práca s aplikáciou NUTRI VITAL

Orientácia v aplikácii je pomerne jednoduchá - základným rozhraním je obrazovka pre zobrazenie výsledkov merania. Z tej potom môžete prejsť pomocou ikony „**...**“ na:
editácia zariadenia - vytváranie vlastných položiek potravín - záznam histórie merania.

Základné pracovné rozhranie		**PRIDAŤ**	Pridanie nového zariadenia
	ZARIADENIE	Zobrazenie / premenovanie / odpojenie aktívneho zariadenia	
...	**VLASTNÉ POLOŽKY**	Prehľad / editácia / vymazanie individuálne vytvorených potravín	
		PRIDAŤ	Vytvorenie novej položky
	HISTÓRIA VÁŽENIA	Prehľad histórie váženie	
		Možnosť zlúčenia čiastkových meraní	
		DÁTUM	Vyhľadávanie podľa dátumu
	VYBERTE POTRAVINU	Databáza všetkých uložených potravín (predvolené aj vlastné)	Možnosť hľadania prostým rolovaním
			Možnosť hľadania vložením názvu

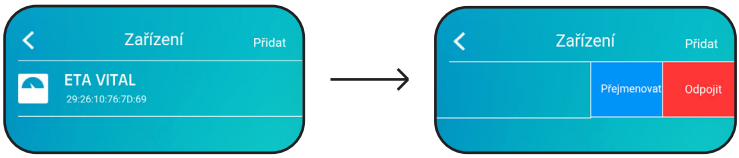
Poznámka - krok späť vykonáte v aplikácii kliknutím na ikonu „<“ v ľavom hornom rohu.

Výber potraviny z databázy
Kliknutím na „**Vyberte potravinu**“ (prípadne názov naposledy zvolenej položky) vstúpite do databázy položiek potravín. Potraviny tu môžete hľadať buď „rolovaním“ obrazovky, alebo vložením ich názvu (príp. časti názvu); Ak zadáte názov, ktorý v databáze nie je, aplikácia vám ponúkne jej vytvorenie.

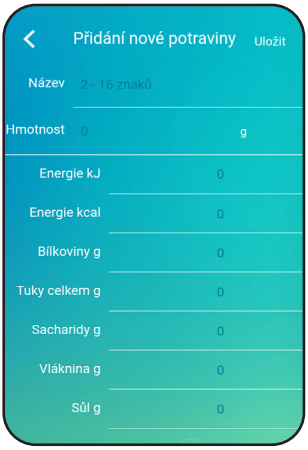


V predvolenom nastavení po inštalácii je tu k dispozícii základná databáza viac ako 470 položiek potravín.
Ako náhle vytvoríte položky nové, objavia sa v tomto zozname tiež.

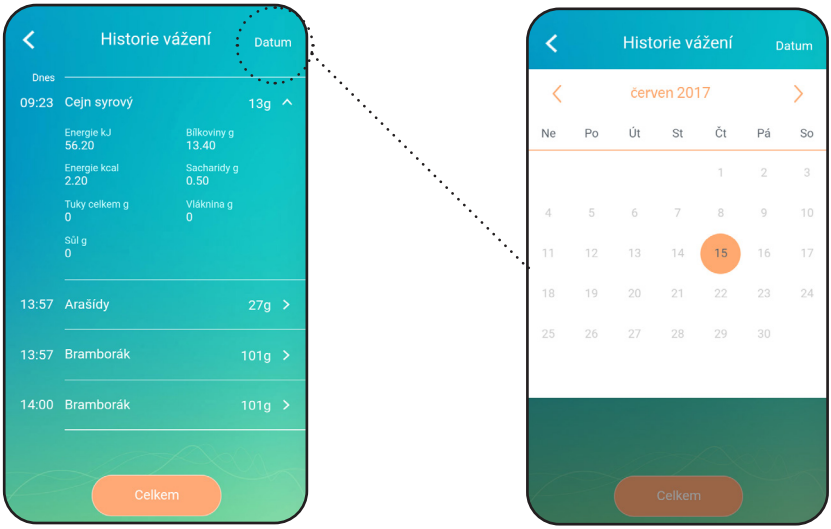
Editácia zariadenia
Tu môžete vidieť spárované zariadenie. Kliknutím na položku zariadenia a ťahaním prstom doľava odhalíte možnosť premenovania alebo odpojenia daného zariadenia. Zároveň je možné pridať zariadenie nové kliknutím na „**Pridať**“ podľa postupu uvedeného v časti 2.2 f) g).



Vytváranie / editácia vlastných položiek potravín
Jednou z najväčších predností aplikácie **NUTRI VITAL** je možnosť vytvorenia vlastnej databázy potravín. Pri prvom kliknutí na dané menu voľby sa zobrazí zoznam individuálnych položiek potravín. Ak žiadne vytvorené nie sú, bude úvodná obrazovka zoznamu prázdna. Pre pridanie novej položky kliknite na „**Pridať**“ a následne vyplňte názov, hmotnosť, ku ktorej sa budú vzťahovať nutričné hodnoty - tie potom vyplňte do príslušných polí. Na záver potvrďte kliknutím na „**Uložiť**“. Pokiaľ chcete nejakú existujúcu položku upraviť, kliknite na ňu a ďalej postupujte rovnakým spôsobom, ako pri pridaní položky novej.



Záznam histórie merania
Ako náhle kliknete na príslušnú položku v menu, dostanete sa na chronologicky zoradený výpis histórie váženia. Po kliknutí na „**Dátum**“ môžete výsledky filtrovať podľa zadaného dňa. S prehľadom výsledkov možno ďalej pracovať. Jednotlivé položky môžete zmazať kliknutím a ťahaním prsta smerom doľava, pričom sa odkryje červené pole „**Vymazať**“.



Ďalej je možné jednotlivé položky histórie zlučovať. To urobíte tak, že si kliknutím na „**Celkom**“ a následne na prázdne kolieska (vľavo) vyberiete dané položky a potom zvolíte „**Potvrdiť**“. Vyplňte názov potraviny a potvrďte kliknutím na „**Uložiť**“.

Poznámka - aplikáciu vypnite štandardným spôsobom, alebo opakovým stlačením tlačidla „späť“ (ANDROID).

Všeobecné informácie

Zmena váhovej miery
Stlačte opakovane tlačidlo **A5 UNIT** na zmenu jednotky z: g / oz / lb:oz / ml / fl.oz. Zmena jednotiek sa automaticky prejaví aj v aplikácii **NUTRI VITAL**.

Funkcia nulovania „TARE“
Slúži pre následné privažovanie viac položiek bez vytiahnutie váženej položky z váhy. Položte váženú položku na váhu, počkajte na zváženie. Pred pridaním ďalšej položky stlačte tlačidlo **TARE** (A4) pre resetovanie údaju displeja na „0“. Pridajte na váhu ďalšiu položku a na displeji sa vám zobrazí váha pridanej položky. Postup môžete opakovať. Akonáhle sa odoberú všetky vážené predmety z vážiace dosky, na displeji sa objaví záporná hodnota.

Funkcia automatické vypnutie
Ak neprebehne žiadna operácia v priebehu cca 120 sek, váha sa automaticky vypne.

Nadváha
Váha dokáže merať váhu v maximálnej hodnote 5 kg. Ak je vážená položka ťažšia ako 5 kg, displej zobrazí údaj **EEE**. To znamená, že položka presahuje kapacitu váhy.

POZOR
Odstráňte položku s nadváhou z váhy, ináč hrozí jej poškodenie.

Chybové hlásenia zobrazené na displeji váhy
1. LO — batéria je vybitá, vymeňte batérie
2. EEE — nadváha, váha presahuje 5 kg

Ak sa prejavujú symptómy akými sú napríklad zobrazenia chybných alebo nestálych údajov, pokúste sa oddialiť váhu preč od zdroja rušenia (napr. mikrovlnnej rúry) alebo vypnite zdroj rušenia pokiaľ váhu používate.

VI. ÚDRŽBA

Nepoužívajte drsné a agresívne čistiace prostriedky (napr. **ostré predmety, riedidlá, alebo iné rozpúšťadlá**). Povrch váhy vyčistite mäkkou vlhkou handričkou. Dbajte na to, aby sa do vnútorných častí nedostala voda. NEPONÁRAJTE ju do vody a nepoužívajte pre čistenie chemické/hrubé čistiace prostriedky. Všetky časti by mali byť vyčistené hneď po kontakte s tukmi, korením, octom a silne aromatickými/farbiacimi potravinami. Dbajte na to, aby sa nedostali do kontaktu s kyselinami, napríklad citrónovou šťavou. Výlisky z plastu nikdy nesušte nad zdrojom tepla (napr. **kachle, el./plynový sporák**). Niektoré potraviny môžu určitým spôsobom príslušenstvo zafarbiť. To však nemá na funkciu spotrebiča žiadny vplyv a nie je dôvodom na reklamáciu spotrebiča. Toto zafarbenie obvykle za určitý čas samo zmizne.

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis! Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na záručnú opravu!

Prípadné ďalšie informácie o spotrebiči a servisnej sieti získate na infolinke +420 545 120 545 alebo na internetovej adrese www.eta.sk.

VII. EKOLÓGIA

Ak to rozmery umožňujú, na všetkých dieloch sú vytlačené znaky materiálov, ktoré sú použité na obalový materiál, komponenty a príslušenstvo, ako aj na ich recyklovanie. Uvedené symboly na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamenajú, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobkov ich odovzdajte na k tomu určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnou likvidáciou tohoto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Vybité batérie vyberte z váhy a zlikvidujte ich prostredníctvom špecializovanej zbernej siete. Batérie nikdy nelikvidujte spálením!

VIII. TECHNICKÉ ÚDAJE

Váživosť max. (kg)	5
Rozlíšenie (g) po	1
Hmotnosť (kg) asi	0,3
Spotrebič ochrannej triedy	III.
Rozmery (DxHxV), (mm)	183 x 202 x 17
Frekvenční rozsah:	2402 - 2480 MHz
Výstupný výkon (max.):	0 dBm
Bluetooth verzia:	4.0
Kompatibilné operačné systémy:	Android 4.4; iPhone4S a iOS 8.0 (a novšie)
Maximálny komunikačný dosah:	10 m (Voľný priestor bez rušenia a prekážok)

Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia ETA0790 je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://eta.cz

Zmena technickej špecifikácie a obsahu prípadného príslušenstvo podľa modelu výrobku je vyhradená výrobcom. Výrobca si tiež vyhradzuje právo na zmeny / aktualizácie aplikácie NUTRI VITAL bez predchádzajúceho upozornenia.

UPOZORNENIA A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTREBIČI, OBALOCH ALEBO V NÁVODE:

HOUSEHOLD USE ONLY — Len na použitie v domácnosti.
DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS — Neponárať do vody alebo iných tekutín.

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. — Nebezpečenstvo udusenia. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postieľkach, kočíkoch alebo detských ohrádkach. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie.

⚠ UPOZORNENIE

Nutri dietetikus mérleg Smart aplikációval

eta 0790

Nutri Vital

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy termékünket választotta. A készülék használata előtt nagyon figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és lehetőség szerint a garancialevéllel, pénztári bizonylattal, csomagolással és a csomagolás belső részeivel együtt gondosan őrizze meg.

I. BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

– Az útmutató utasításait tekintse a készülék tartozékaként és juttassa el azt a készülék bármilyen további felhasználójának.
– A termék otthoni és hasonló (üzletekben, irodákban és más hasonló munkahelyeken, szállodákban, motelekben és más hasonló helyiségekben, „bed and breakfast“ típusú szállodákban) használatra szánt! Nem kereskedelmi használatra!
– Ezt a terméket 8 éves korú és idősebb gyemekek, továbbá csökkent fi zikai és mentális képességű vagy nem elegendő tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek is használhatják, amennyiben felügyelet alatt állnak vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozóan megfelelő módon kioktatták őket és megértik az esetleges veszélyhelyzetek értelmezését. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználó által történő tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik, ha nincsenek legalább 8 évesek és csak felügyelet mellett.
– **Ne merítse a mérleget vízbe és ne mossa le azt folyóvízben!**
– A készülék működése közben kerülje a készülék és az otthoni állatok, virágok, vagy rovarok közötti kontaktust!
– Ha a mérleget előzőleg alacsonyabb hőmérsékleten tárolta, akkor azt mindenekelőtt akklimatizálja.
– A mérleget csak annak vízszintes helyzetében használja, olyan helyen, ahol nem fenyeget annak felborulása, továbbá a hőforrásoktól (pl. tűzhely, kályha, kandalló, egyéb hőforrások), vizes felületektől (pl. mosogató) és erős elektromágneses teret kibocsátó berendezésektől (pl. mikrohullámú sütő, mobil telefon) megfelelő távolságban.
– A mérleg alá helyezett nem stabil vagy puha alátét negatívan befolyásolhatja a mérés pontosságát.
– Védje a mérleget portól, nedvességtől, továbbá vegyszerek ellen és nagy hőmérsékleti változásokkal szemben.
– A mérleget óvatosan kezelje, hogy az ne sérülhessen meg (védje ütődés és túlterhelés ellen).
– Az élelmiszerek különböző feldolgozása és termesztése miatt az adatbázisban lévő tápértékek csak tájékoztató jellegűek.
– A mérlegre annak tárolásakor ne helyezzen el semilyen tárgyat, mert annak megrongálódása következhet be.
– Ha az elemből elektrolit szivárogását észlel, azonnal cserélje ki ay elemet, mivel ellenkező esetben megkárosíthatja a mérleget.
– A kimerült elemet megfelelő módon ártalmatlanítsa (lásd a **VII. KÖRNYEZETVÉDELEM** c. bekezdést).
– A készüléket ne használja más célokra, mint amire az készült és amit ezen utasítás leírása tartalmaz!

– Tartsa az elemeket és a mérleget gyerekektől távol és nem önjogú személyek elől elzárva tárolja. Az elemek lenyelése esetén azonnal foruljon orvoshoz.
– Gyártócég nem felel a készülék és tartozékai helytelen használatából eredő károkért (pl. az élelmiszerek tönkremeneteléért, a készülék megkárosodásáért stb.) és nem felelős a készülék jótállásáért a fenti biztonsági figyelmeztetések be nem tartása esetén.

Vezeték nélküli csatlakozás és kompatibilitás
– Az ETA társaság nem felelős semmilyen BLUETOOTH, Wifi technológián keresztüli kommunikáció közben történt véletlen, nem közvetlen, vagy utólagos károsodásért, adat és információk elvesztéséért!
– Nem lehet 100%-an minden Smart készüléken garantálni sikeres vezeték nélküli kommunikációt! A készülék meg kell, hogy feleljen a Bluetooth SIG, Inc. társaság által előírt Bluetooth specifikációnak, illetve a készülék és előírások közötti kompatibilitás hitelesített kell, hogy legyen! Ha a készülék megfelel, akkor is előfordulhat, hogy a piacon lévő készülékek sokfélesége miatt egy adott Smart készülék specifikációja nem engedi a csatlakozást, illetve a csatlakozás nem tökéletes. Ez a jelenség nem jelent okot a készülék reklamációjára!
– A készülék által kibocsátott rádiós hullámok zavarhatják az orvosi berendezéseket! Ezek a zavarások akár a berendezés károsodását is okozhatják! Ezért kérjük, ne használja a készüléket a következő helyeken:
  – korházakban, vonaton, repülőgépen, töltőállomásokon és mindenhol, ahol robbanás veszélyes gázok találhatók;
  – automatikus ajtók, vagy tűzoltó készülékek közelében!

II. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

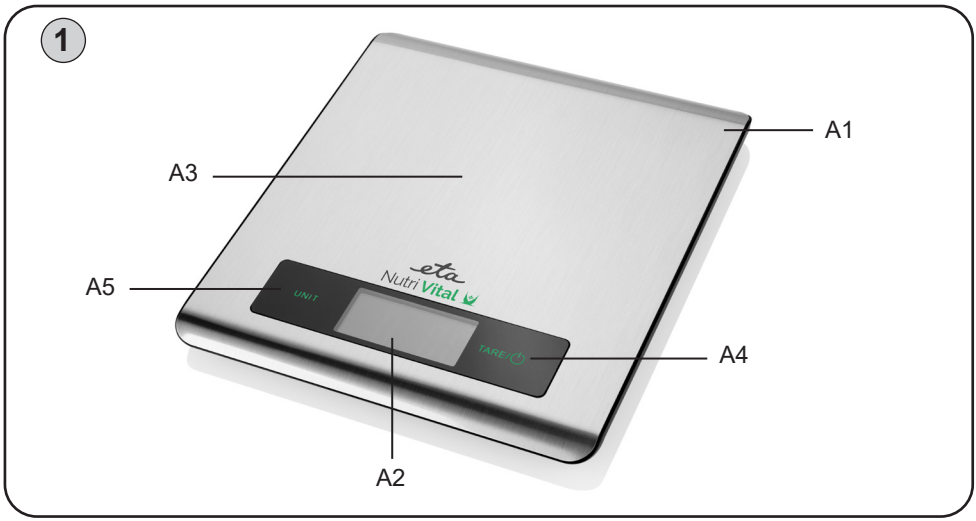
Ön olyan készüléket vásárolt, amely első ránézésre úgy néz ki és úgy is viselkedik, mint egy általános konyhai mérleg. Viszont ha bármilyen, Android, vagy iOS rendszerrel rendelkező NUTRI VITAL aplikációval felszerelt okos eszköz csatlakozik hozzá, a mérleg modern segítővé válik, az egészséges életmódban partner lesz és diétázni is segít majd.

A mérleg és a Smart eszköz párosítása után a NUTRI VITAL aplikáció a mért hozzávaló értékeit jeleníti meg. Maga a mérleg csak súlyt mutat, az aplikáció viszont az adatbázisának köszönhetően tápértékeket is.

NUTRI VITAL aplikáció tulajdonságai
– Minden mért hozzávalónál energiaértéket (Kcal / kJ), fehérje, zsír, szénhidrátok, rostok és só tartalmat jelenít meg;
– A tápértékek beépített listája több, mint 470 alap élelmiszert, hozzávalót és italt tartalmaz;
– Saját hozzávalókból való lista létrehozása lehetséges, a tápértéket is beleértve;
– Mérési előzmények és különböző hozzávalók tápértékeinek összeadása és a végleges élelmiszer memóriába való mentése lehetséges.

III. KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA (1. ábra)

A1 — mérleg
A2 — kijelző
A3 — mérőfelület
A4 — **bekapcsolás/kikapcsolás** ⏻ és **TARE** – nullázás gomb
A5 — **UNIT** gomb – egységek kiválasztása (**g > oz > lb:oz** > **ml > fl´oz**)



IV. ELŐKÉSZÍTÉS A HASZNÁLATRA

Távolítsa el az összes csomagoló anyagot és vegye ki a mérleget! Első használat előtt mossa le a készüléket az olyan helyeken, ahol az élelmiszerrel érintkezhet!

Tápellátás és elem cseréje
Elem típusa: 2x 3V CR2032 (csomagolás tartalma; ha az elemen védő ragasztó szalag található, távolítsa azt el).

Elem cseréje
Nyissa ki a mérleg alsó oldalán lévő elemtartót! Vegye ki a régi elemeket és helyezze be az újakat! Figyeljen a polaritásra!

Megjegyzések
– Ne használjon különböző típusú elemeket. Ne használjon együtt használt és új elemeket.
– Nem erre a célra szánt elemeket nem szabad tölteni.
– Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki az elemeket.
– A tápcsatlakozókat nem szabad rövidre zárni.

V. HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

1) ÁLTALÁNOS MÉRÉS
A **NUTRI VITAL** aplikáció használata nélkül a mérleg alap súly/kapacitás mérést biztosít az általános konyhai mérlegekhez hasonlóan.

1. Kapcsolja be a mérleget az ⏻ **A4** gomb megnyomásával (a kijelzőn kb. 2 másodpercre az összes szimbólum megjelenik).
2. Ha a kijelzőn **0** g felirat jelenik meg, a mérleg készen áll a mérésre.
3. A mért élelmiszert (tárgyat) helyezze a mérő felület **A3** közepére és várjon, amíg az érték meg nem jelenik (megáll) a kijelzőn.

4. Mérés befejezése után kapcsolja ki a mérleget az ⏻ **A4** hosszú megnyomásával, vagy a mérleg 120 másodperc után kikapcsol automatikusan.

Megjegyzés
– A folyadéktartályt a mérlegre akár bekapcsolás előtt is rá lehet helyezni. Ha ez megtörténik, a mérleg automatikusan bekapcsol 0 értékkel.

2) ANALÍZISSEL ÉS VITAL APLIKÁCIÓVAL VALÓ MÉRÉS

2.1 Első lépések

Első használat előtt telepítse saját Smart eszközébe a **NUTRI VITAL** aplikációt, amely az Apple Store-ban, vagy a Google Play-ban található, vagy az alábbi QR kódokat használhatja!

Google Play

Apple Store

Megjegyzések
– Ha a QR kód nem aktív, keresse meg az aplikációt manuálisan, név szerint.
– A kívánt nyelven való aplikáció letöltéséhez szükséges, hogy az okos eszköz rendszere is erre a nyelvre legyen beállítva!

2.2 Eszköz párosítása

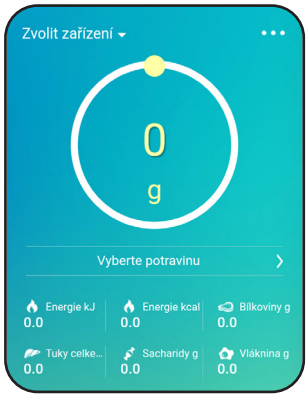
Az alábbi folyamatot az első és minden további párosításhoz használja!;

a) Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a Smart eszközén!

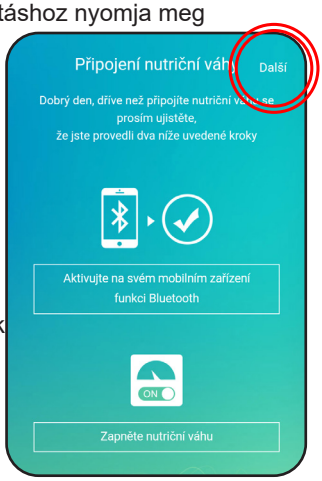
b) Kapcsolja be a **NUTRI VITAL** aplikációt!

c) Első bekapcsolásnál alap munka ablak jelenik meg.

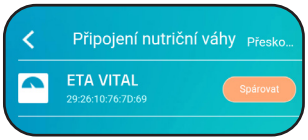
d) Bal felső sarokban válassza ki az „Eszköz kiválasztása“ opciót.



e) Utasítások jelennek meg, kapcsolja be a mérleget is! Folytatáshoz nyomja meg a „Következő“-t!.



f) Az aplikáció elkezdi a kompatibilis eszközöket keresni.



g) Miután a Smart eszköz megtalálta a mérleget, az megjelenik a kijelzőn; utána nyomj a meg a „**Párosítás“-t**!

Ha a párosítás sikeres, az aplikációban újra alap munka ablak jelenik meg, de a felső bal sarokban a párosított mérleg neve lesz látható.

Ha az eszközök nem kommunikálnak

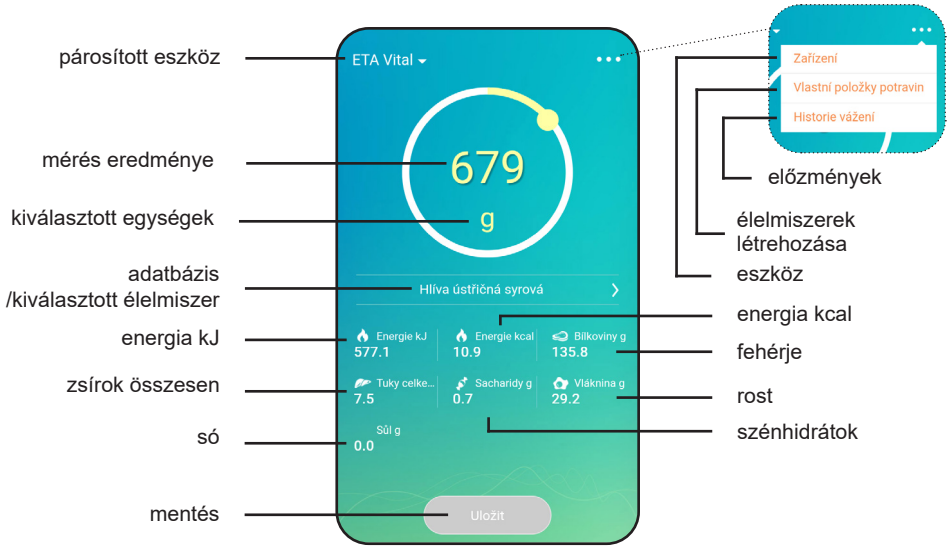
Smart eszközök esetén megtörténhet, hogy a párosítás nem sikerül (akár első párosítás, akár ismételt párosítás). Ebben az esetben használja az alábbi utasításokat, vagy ezek kombinációját:

1) Közelítse egymáshoz az eszközöket (kb. 50 - 100 cm)!
2) Ellenőrizze, hogy a rendszert semmilyen elektromos eszköz nem zavarja!
3) Kapcsolja ki és be a mérleget (vegye ki és helyezze be újra az elemeket)!
4) Indítsa újra, vagy kapcsolja ki és be a NUTRI VITAL aplikációt!
5) Indítsa újra a Smart eszközt!
6) Próbálja ki az aplikációt más eszközön.

Megjegyzés:
– Ellenőrizze, hogy a Bluetooth funkció be van-e kapcsolva és az eszköz mindenki számára látható legyen!
– Ha bármilyen tokot használ, vegye azt le!
– Ha nem sikerül a párosítás a fenti utasítások használata után és a mérleg más kompatibilis Smart eszközre sem fog reagálni, forduljon a reklamációhoz!

2.3 Mérés és adat analízis

a) Kapcsolja be a NUTRI VITAL aplikációt és a Bluetooth funkciót!
b) Kapcsolja be a mérleget és folytassa általános méréssel (1. pont)! Ha a párosítás már egyszer megtörtént, az eszközök automatikusan csatlakoznak.
c) Az aplikációban válassza ki az „Élelmiszer kiválasztása“ opciót!
d) A kiválasztott élelmiszert tegye rá a mérőfelületre és várjon, amíg az érték meg nem jelenik!
e) Az aplikációban megjelenik az élelmiszer súlya (,vagy térfogat), tápértéke a kiválasztott egységekben.
f) Mielőtt eltávolítja az élelmiszert a mérőfelületről, a megjelent eredményt le lehet menteni (nyomja meg a narancssárga színű „Mentés“ gombot)!
g) További élelmiszerek méréséhez ugyanebben a sorrendben járjon el!



2.5 NUTRI VITAL aplikáció használata

Az aplikációban való mozgás nagyon egyszerű – az alap képernyőn a mérés eredményei jelennek meg. Innen lehet, „**...**„ ikon segítségével, a következő opciókkal folytatni: **eszköz szerkesztése – saját élelmiszerek létrehozása - előzmények.**

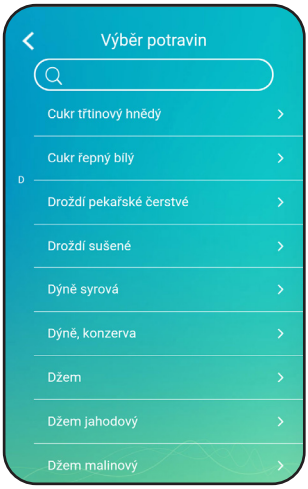
Základní pracovní rozhraní			**HOZZÁADÁS**	Új eszköz hozzáadása
		ESZKÖZ	Aktív eszköz megjelenése/átnevezése/szétválasztása	
	...	**SAJÁT ÉLLEMISZEREK**	Létrehozott élelmiszerek áttekintése/szerkesztése/törlése	
			HOZZÁADÁS	Új tétel létrehozása
		ELŐZMÉNYEK	Előzmények megjelenése	
			Mérések összeadása	
			DÁTUM	Dátum szerinti keresés
	ÉLELMISZER KIVÁLASZTÁSA	Élelmiszerek teljes adatbázisa (alapértelmezett és saját)	Keresés listában	
			Keresés név szerint	

Megjegyzés - bal felső sarokban lévő „**<**“ ikonnal lépjen vissza.

Adatbázisból való élelmiszer kiválasztása

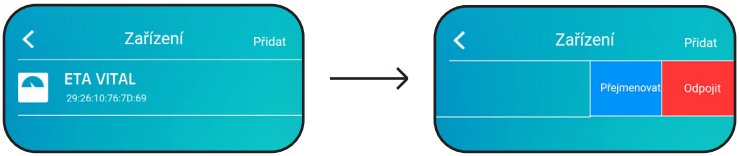
Válassza ki az „**Élelmiszer kiválasztása**“ opciót (esetleg utoljára használt tétel nevét) és lépjen be az élelmiszer adatbázisába. Az élelmiszereket lehet görgetéssel, vagy név szerint keresni; Ha olyan élelmiszert szeretne keresni, amely nincs az adatbázisban, a rendszer annak létrehozását ajánlani fogja.

Telepítés után az alapértelmezett beállításban több, mint 470 tétel található. Ha új élelmiszereket hoz létre, azok is megjelennek a listában.



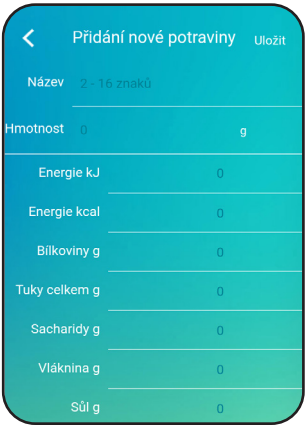
ESZKÖZ - szerkesztés

Itt lehet a párosított eszközt látni. Az eszköz kiválasztásával lehet azt átnevezni, vagy szétválasztani. Új eszköz hozzáadásához nyomja meg a „**Hozzáadás**“ opciót és folytassa 2.2 f) g) pontok szerint.

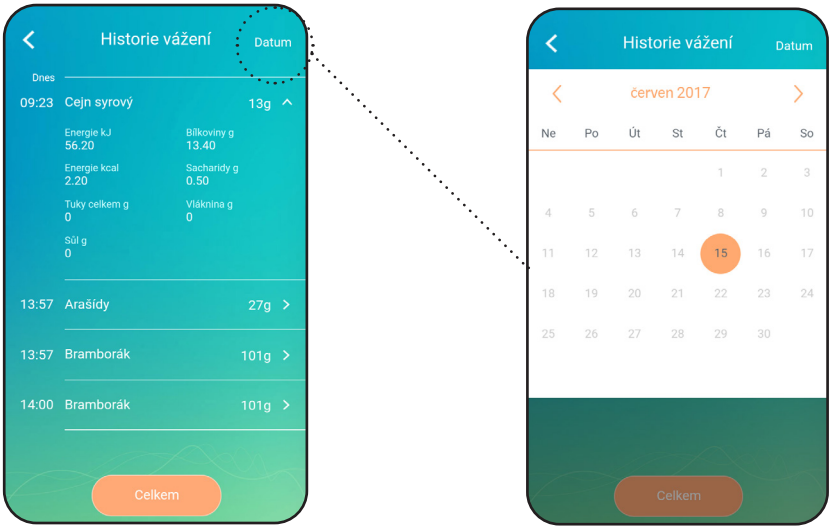


Saját élelmiszerek létrehozása/szerkesztése

A **NUTRI VITAL** aplikáció egyik legnagyobb előnye a saját élelmiszerek létrehozása. Az adott menü első kiválasztásánál a saját élelmiszerek listája jelenik meg. Ha a lista üres, a képernyőn nem jelenik meg semmi. Új tétel hozzáadásához válassza ki a „Hozzáadás“ opciót és töltse ki a nevet, súlyt, amelyhez a tápértékek vonatkoznak – azokat töltse ki az adott mezőkbe. A végén válassza ki a „Mentés“ opciót. Ha bármilyen tételt szeretne szerkeszteni, válassza azt ki és folytassa az új tétel létrehozásához való utasítások szerint.



Mérési előzmények mentése
Ha kiválaszt egy tételt a menüből, a hozzátartozó mérési előzmények jelennek meg. „Dátum“ kiválasztásával lehet a kívánt nap szerint az előzményeket megjeleníteni. Az eredményekkel tovább dolgozhat, a kiválasztott tételeket törölheti – balra való húzással, amíg a piros színű „**Törlés**“ mező meg nem jelenik.



Továbbá a tételeket össze lehet adni - válassza ki az „Összeadás” opciót és az üres karikákba tegye be a kiválasztott tételeket, utána nyomja meg a „Megerősítés” gombot. Adja meg az élelmiszer nevét és nyomja meg a „Mentés” gombot.

Megjegyzés - az aplikációt a megszokott módon kapcsolja ki, vagy a „vissza” gomb ismételt megnyomásával (ANDROID).

Általános információk

Súly egységek kiválasztása
A5 UNIT gomb ismételt megnyomásával változtassa az egységeket a következő sorrendben: g / oz / lb:oz / ml / fl.oz. Az egységek változtatása a NUTRI VITAL aplikációban is megjelenik.

„TARE“ nullázási funkció
A funkció több tétel méréséhez használható előző tételek eltávolítása nélkül. Tegye rá a mérőfelületre a kiválasztott élelmiszert és várjon a mérésre. A következő tétel hozzáadása előtt nyomja meg a TARE **A4** gombot a kijelzőn lévő adatok nullázásához. Tegye rá a mérőfelületre a következő tételt. A kijelzőn hozzáadott tétel súlya jelenik meg. Az egész folyamatot megismételheti. Ha az összes tételt eltávolítja, a kijelzőn negatív érték jelenik meg.

Automatikus kikapcsolás
Ha 120 másodpercen belül semmi nem történik, a mérleg automatikusan kikapcsol.

Mérleg kapacitásának túllépése
A mérleg maximális kapacitása 5 kg. Ha nehezebb tételt helyez a mérlegre, **EEE** felirat jelenik meg, ami azt jelenti, hogy a mérni kívánt élelmiszer nehezebb, mint a mérleg maximális kapacitása.

FIGYELEM

Túlsúlyos tételt szükséges a mérő felületről eltávolítani, ellenkező esetben a mérleg károsodását okozhatja!

Hiba jelentések
1. LO — elem szimbólum – az elem lemerült, cserélje azt ki.
2. EEE — mérleg túlterhelése, a tétel súlya több, mint 5 kg.

Ha olyan jelenség jelenik meg, mint pl. kijelző villogása, vagy hibás megjelenés, helyezze át a mérleget, vagy kapcsolja ki a zavarás forrását (pl. mikrohullámú sütő).

VI. KARBANTARTÁS

Minden használat után végezze el a mérleg tisztítását! Ne használjon karcoló és agresszív tisztítószereket (pl. éles tárgyakat, hígítókat, vagy más hasonló szereket)! A mérleg felületét puha nedves ruhával törölje át! Figyeljen arra, hogy a mérlegbe ne folyjon bele a víz! NE MERÍTSE a mérleget vízbe és tisztításhoz ne használjon kémiai szereket! Minden részét azonnal használat után tisztítsa meg zsírtól, fűszerektől, ecettől, vagy más aromatikus/színezett élelmiszerektől! Figyeljen arra, hogy a mérleg ne kerüljön kontaktusba savakkal, pl. citromsavval! A műanyag részeket ne szárítsa hőforrás fölött (pl. kályha, vagy tűzhely). Néhány élelmiszertől színes maradhat a mérleg, ami a készülék működését nem befolyásolja és nem ad okot reklamációra. Ez az elszíneződés általában egy idő után eltűnik.

Terjedelmesebb jellegű karbantartást vagy olyan karbantartást, ami a készülék belső részébe történő beavatkozást igényli, csak szakszervíz végezhet! A gyártói utasítások be nem tartása a garancia kötelezettségek megszűnését vonja maga után!

VII. ÖKOLÓGIA

Ha a méretek megengedik, akkor a csomagolóanyagokon, a komponenseken és a tartozékokon valamennyi darabra rányomtatottak az anyagjelzések, illetve azok újrahasznosítási jelzései. A terméken vagy annak kísérő dokumentációjában feltüntetett jelzések azt jelentik, hogy az elhasználódott elektromos és elektronikus termékeket nem szabad a kommunális hulladékokkal együtt ártalmatlanítani. A helyes ártalmatlanítás céljából adja le azokat az arra kijelölt hulladékgyűjtő helyeken, ahol azokat ingyenesen veszik át. A termékek helyes ártalmatlanításával értékes természeti forrásokat segít megőrizni és megelőzi azok nem megfelelő ártalmatlanításból következő potenciálisan negatív hatásait a környezetre és az emberi egészségre. További részleteket kérjen a helyi önkormányzattól vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő helyen. Ezen hulladék anyagok helytelen ártalmatlanítása néhány ország előírásai szerint pénzbírsággal is járhat. A kimerült elemet vegye ki a mérlegből és az arra kialakított speciális gyűjtőhálózat útján biztonságosan likvidálja. Az elemet soha ne likvidálja elégetéssel!

VIII. MŰSZAKI ADATOK

Méréshatárok max.	5
Érzékenység (g)	1
Készülék súlya (kg)	0,3
A készülék érintésvédelmi osztálya	III.
Termék méretei (mm)	183 x 202 x 17
Frekvencia tartomány:	2402 - 2480 MHz
Kilépő teljesítmény (max):	0 dBm
Bluetooth verzió:	4.0
Kompatibilis operációs rendszerek:	Android 4.4; iPhone4S a iOS 8.0 (és újabb)
Maximális kommunikációs tartomány:	10 m (szabad terület interferenciák és akadályok nélkül)

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a ETA0790 típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: http://eta.cz

A gyártó fenntartja a jogot a NUTRI VITAL aplikáció előzetes bejelentés nélküli változtatásaira/frissítéseire! A változások/frissítések jellege információk és folyamatok változását okozhatja, ami ebben a használati utasításban lévő adatok elavulásához, vagy hiányához vezethet!

A KÉSZÜLÉKEN, ANNAK CSOMAGOLÁSÁN VAGY ÚTMUTATÓJÁBAN TALÁLHATÓ FIGYELMEZTETÉSEK ÉS SZIMBÓLUMOK:

HOUSEHOLD USE ONLY – Kizárólag háztartási használatra alkalmas.
DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. – Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőkben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban.

Az ⚠ szimbólum FIGYELMEZTETÉST jelent.

Waga dietetyczna ze Smart aplikacją

eta 0790

Nutri Vital

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je na przyszłość. Dotyczy to także gwarancji, dowodu zakupu oraz – jeśli to możliwe – wszystkich części oryginalnego opakowania.

I. WSKAZANIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

– Wskazówki zawarte w instrukcji obsługi należy przekazać innemu użytkownikowi urządzenia.
– Produkt przeznaczony jest do stosowania w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach (sklepy, biura i podobne miejsca pracy, hotele, motele i inne środowiska mieszkalne, w firmach świadczących usługi noclegowe ze śniadaniem)! Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego!
– Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fi zycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Bawienie się urządzeniem jest zabronione dzieciom. Czyszczenie i konserwacja bez nadzoru dorosłych jest dzieciom zabroniona.
– **Nigdy nie należy zanurzać wagi do wody (ani częściowo) lub myć pod bieżącą wodą!**
– Podczas pracy urządzenia należy zapobiegać, aby zwierzęta i owady nie miały dostępu do urządzenia.
– Wagę należy używać tylko w pozycji poziomej, w miejscach, gdzie nie istnieje możliwość jej przewrócenia, z dala od źródeł ciepła (np. kuchenka, kominek, lampy ciepło), powierzchni wilgotnych (np. umywalka) oraz urządzeń z silnym polem elektromagnetycznym (np. mikrofalówka piekarnik, radio, telefon komórkowy).
– Wagę należy chronić przed kurzem, substancjami chemicznymi, nadmierną wilgocią, dużymi zmianami temperatury i nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
– Niestabilna lub miękka podkładka pod wagą może mieć negatywny wpływ na dokładność ważenia.
– Wagę należy chronić przed kurzem, wilgocią, chemikaliami i dużymi wahaniami temperatury.
– Z wagą należy obchodzić ostrożnie, aby uniknąć jej uszkodzenia (nie rzucić lub nie obciążać).
– Podczas przechowywania nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na powierzchni wagi, może ulec uszkodzeniu.
– Ze względu na rozmaitość techniczną przetwarzania i uprawy żywności wartości odżywcze są w bazie danych tylko orientacyjne.
– Jeśli bateria wycieka, należy ją natychmiast wymienić, w przeciwnym razie może to spowodować uszkodzenie wagi.
– Wyładowaną baterie należy w odpowiedni sposób zlikwidować (patrz rozdz. **VII. EKOLOGIA**).
– Nigdy nie należy używać urządzenia do innych celów niż do których jest przeznaczone, oraz opisane w niniejszej instrukcji!
– Baterie i wagę należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób niekompetentnych. Osoba, która połknie baterię, musi natychmiast skontaktować się z lekarzem.

– Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez niewłaściwe traktowanie urządzenia (np. pogorszenie jakości żywności, uszkodzenie urządzenia, itp.) i nie ponosi odpowiedzialności za gwarancje dotyczące urządzenia w przypadku nieprzestrzegania wyżej przedstawionych zasad bezpieczeństwa.

Połączenie bezprzewodowe i kompatybilność

– Firma ETA nie może w żaden sposób być odpowiedzialna za jakiekolwiek przypadkowe, pośrednie lub wtórne szkody, lub stratę danych, lub straty spowodowane wyciekiem informacji podczas komunikacji przez technologię BLUETOOTH, Wifi.
– Nie można w 100% zagwarantować udanej komunikacji bezprzewodowej na wszystkich urządzeniach Smart. Urządzenie musi być zgodne ze specyfikacją BLUETOOTH wyznaczoną przez firmę Bluetooth SIG, Inc., a jego zgodność ze specyfikacjami musi być certyfikowana. Nadal jednak nawet jeśli urządzenie spełnia wszystkie warunki, ze względu na różnorodność urządzeń dostępnych na rynku mogą zaistnieć przypadki, gdy charakter i specyfikacje danego urządzenia Smart uniemożliwia podłączenie lub jest ono w jakikolwiek sposób naruszone. To nie jest powodem do reklamacji urządzenia.
– Fale radiowe emitowane przez urządzenia mogą zakłócać działanie niektórych urządzeniach medycznych. Te zakłócenia mogą spowodować awarię. Z tego powodu nie należy korzystać z urządzeń w następujących miejscach:
  – W szpitalach, w pociągach, w samolotach, na stacjach benzynowych oraz wszędzie tam, gdzie mogą być łatwopalne gazy.
  – W pobliżu automatycznych drzwi lub czujników pożarowych.

II. INFORMACJE OGÓLNE

Kupiłeś urządzenie, które na pierwszy rzut oka wygląda i zachowuje się jak zwykła waga kuchenna. Jeżeli jednak do niego z pomocą jakiegokolwiek Smart urządzenia z systemem operacyjnym Android lub iOS z zainstalowaną aplikacją NUTRI VITAL waga stanie się wielofunkcyjnym nowoczesnym pomocnikiem dla Twojego zdrowego stylu i diety.

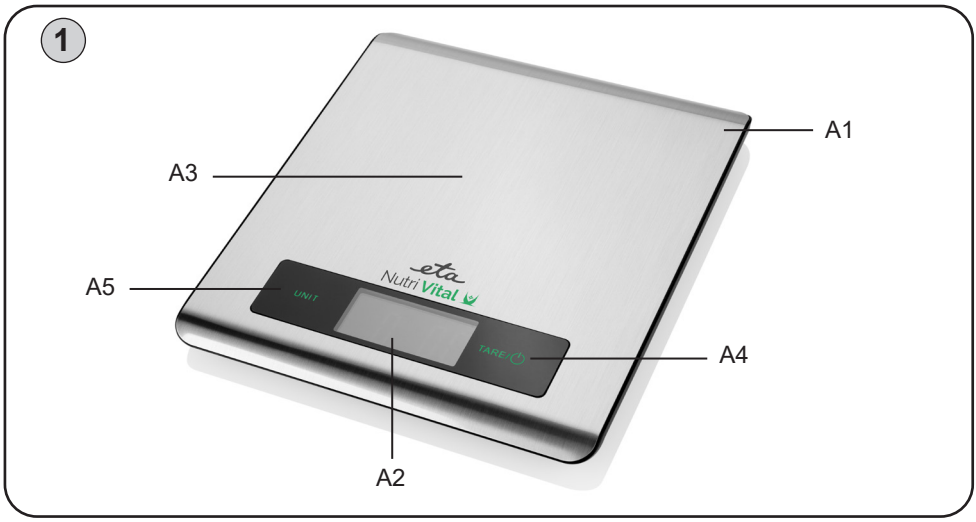
Po sparowaniu wagi i Smart urządzenia aplikacja NUTRI VITAL wyświetla wyniki ważonego surowca w realnym czasie. Waga sama wskazuje tylko wagę surowca, ale aplikacja z pomocą swojej bazy danych wyświetla jej wartości odżywcze.

Właściwości aplikacji NUTRI VITAL

– dla każdego ważonego surowca wyświetla wartość energetyczną (Kcal / kJ), zawartość białek, tłuszczów, węglowodanów, włókna i soli;
– zabudowana lista wartości odżywczych ponad 470 podstawowych rodzajów artykułów spożywczych, ingrediencji i napojów;
– możliwość wytworzenia i zapisania własnych surowców wraz z ich wartościami odżywczymi;
– możliwość śledzenia historii ważenia i sumowania wartości odżywczych różnych surowców, łącznie z zapisaniem danego artykułu spożywczego do historii ważenia.

III. OPIS URZĄDZENIA (rys. 1)

A1 — jednostka wagi
A2 — wyświetlacz
A3 — tacka do ważenia
A4 — przycisk **włączania/wyłączania** ⏻ i **TARE** – wybór funkcji zerowania
A5 — przycisk **UNIT** – zmiana jednostek (**g > oz > lb:oz** > **ml > fl´oz**)



IV. PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

Usuń wszelki materiał opakowaniowy i wyjmij wagę. Przed pierwszym uruchomieniem umyj części urządzenia, które mogą się zetknąć z żywnością.

Zasilanie i wymiana baterii
Typ baterii: 2x 3V CR2032 (części opakowania; jeżeli przy baterii jest pasek izolacyjny, wyjmij go w celu podłączenia baterii).

Wymiana baterii
Otwórz pokrywę schowka na baterie od spodu wagi. Wyjmij stare i włóż nowe baterie. Uważaj na dotrzymanie biegunowości.

Uwagi
– Nie używać różnych typów baterii. Nie używać też razem używanych i nowych baterii.
– Nie wolno ładować akumulatorów, które nie są przeznaczone do tego celu.
– Wyjmij baterie z urządzenia, jeśli nie będziesz go używał przez dłuższy czas.
– Nie wolno dopuścić do zwarcia zacisków zasilania.

V. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI

1) STANDARDOWE WAŻENIE

Bez użycia aplikacji **NUTRI VITAL** na Smart przyrządzie urządzenia pełni podstawową funkcję ważenia masy/objętości, którą dysponują wszystkie zwykłe wagi kuchenne.

1. Włącz wagę naciskając przycisk ⏻ **A4** (wyświetlacz wagi wyświetli na ok. 2 sekundy wszystkie symbole).
2. Jak tylko na wyświetlaczu pojawi się wartość 0 g, waga jest gotowa do ważenia.
3. Ważoną żywność (przedmiot) umieść pośrodku tacki do ważenia **A3** i zaczekaj na ustabilizowanie się wartości na wyświetlaczu.

4. Po ukończeniu ważenia wyłącz wagę długim naciśnięciem przycisku ⏻ **A4,** lub waga po ok. 120 sekundach wyłączy się automatycznie.

Uwaga

– Naczynie na ciecze można postaw na wagę jeszcze przed jej włączeniem. Jeżeli tak zrobimy, waga automatycznie włączy się z wartością 0.

2) WAŻENIE Z ANALIZĄ I Z UŻYCIEM APLIKACJI VITAL

2.1 Pierwsze kroki

Przed pierwszym użyciem należy bezpłatnie pobrać do swojego Smart urządzenia aplikację o nazwie **NUTRI VITAL**. Można ją znaleźć w bazie danych aplikacji Apple Store lub Google Play, lub można dla zaoszczędzenia czasu użyć następujących kodów QR:

Google Play

Nutri Vital

Apple Store

Uwagi

– Jeżeli kod QR nie jest aktywny, wyszukaj aplikację ręcznie według nazwy.
– W celu pobrania czeskiej wersji aplikacji trzeba mieć nastawiony w smart urządzeniu język czeski jako systemowy.

2.2 Parowanie urządzeń

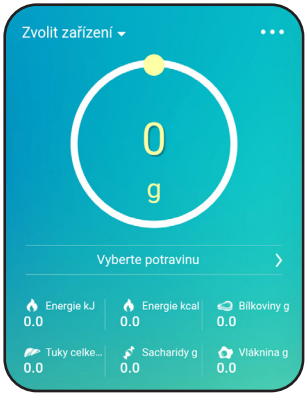
Tę procedurę przeprowadź zarówno dla pierwszego sparowania, tak również w razie potrzeby sparowania podczas regularnego używania.

a) Włącz funkcję Bluetooth na Smart urządzeniu.

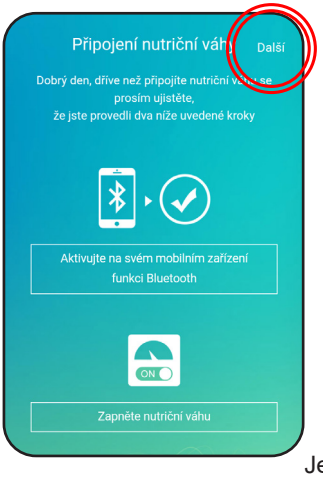
b) Włącz aplikację **NUTRI VITAL**.

c) Przy pierwszym włączeniu pojawi się podstawowy interfejs roboczy.
d) W lewym górnym rogu kliknij w „Wybierz urządzenie“.

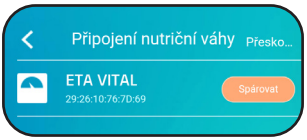
e) Pojawi się strona z instrukcjami, należy więc włączyć też wagę.



W celu kontynuowania kliknij w „Dalej“.



f) Aplikacja zacznie wykrywać kompatybilne urządzenia w najbliższej okolicy.



g) Jak tylko Smart urządzenie znajdzie wagę, wyświetli ją na wyświetlaczu; następnie naciśnij „Sparuj“.

Jeżeli sparowanie jest pomyślne, aplikacja wyświetli ponownie podstawowy interfejs roboczy, tym razem jednak w lewy górnym rogu jest wyświetlona też nazwa sparowanego urządzenia.

Jeżeli urządzenia nie komunikują między sobą

Czasem zdarza się u Smart urządzeń, że sparowanie nie uda się (zarówno pierwsze sparowanie, jak też podczas wielokrotnego używania). Jeżeli jest też Twój przypadek, spróbuj któregoś z następujących sposobów, ewentualnie ich kombinacji:

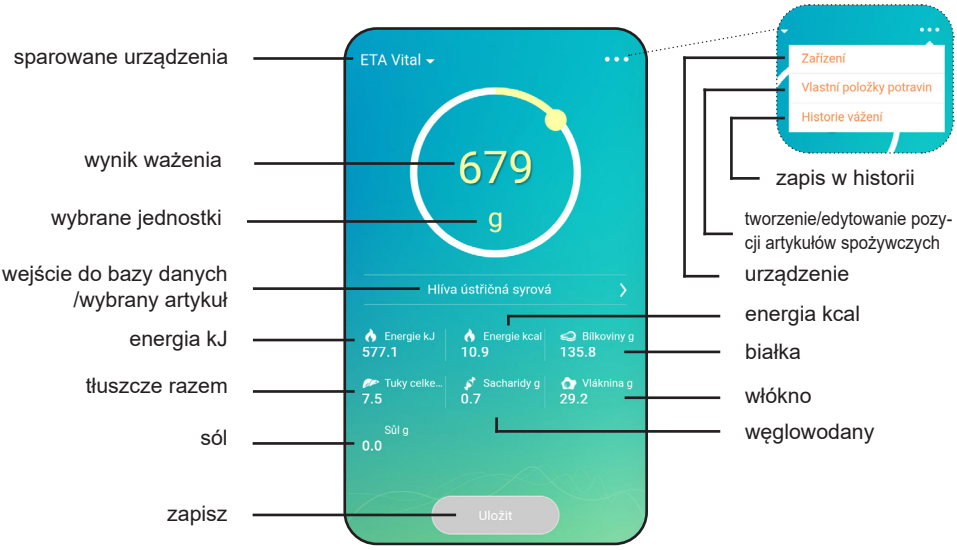
1) jak najbliżej zbliż do siebie urządzenia (ok. 50 - 100 cm)
2) upewnij się, że system nie jest zakłócany przez inne urządzenie el.!
3) wyłącz i włącz wagę (wyjmij i ponownie włóż baterie).
4) restartuj aplikację NUTRI VITAL, ewentualnie wymuś jej wyłączenie w systemie wyłączając i włączając.
5) restartuj całe Smart urządzenie.
6) wypróbuj aplikację na innym urządzeniu.

Uwaga:

– upewnij się, że masz na swoim Smart urządzeniu aktywną funkcję bluetooth se stałą widzialnością dla innych urządzeń.
– jeżeli używasz na swoim urządzeniu jakiegoś futerału, spróbuj je wyłączyć.
– jeżeli nie uda Ci się sparować aplikacji nawet po wypróbowaniu wszystkich podanych powyżej możliwości i waga nie będzie reagować również na inne kompatybilne Smart urządzenia, reklamuj wagę.

2.3 Ważenie i analiza danych

a) uruchom aplikację NUTRI VITAL i włącz funkcję bluetooth na swoim Smart urządzeniu.
b) włącz wagę i podczas ważenia postępuj w taki sam sposób, jak podczas standardowego ważenia (punkt 1). Jak tylko urządzenia zostały raz sparowane, automatycznie połączą się.
c) w aplikacji kliknij w „Wybierz artykuł“ w celu wybrania artykułu spożywczego z bazy danych.
d) teraz włóż wybrany artykuł spożywczy na tackę do ważenia i zaczekaj na ustabilizowanie się wartości na wyświetlaczu.
e) aplikacja wyświetli wagę (ewentualnie objętość) artykułu w wybranych jednostkach i jednocześnie jego wybrane wartości odżywcze.
f) zanim zdejmiesz ważony artykuł z tacki do ważenia, możesz wyświetlony wynik zapisać (kliknij w pomarańczowe pole „Zapisz“)
g) aby kontynuować ważenie następnych artykułów, postępuj w taki sam sposób.



2.5 Praca z aplikacją NUTRI VITAL

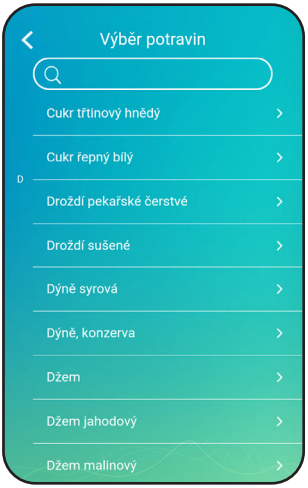
Orientacja w aplikacji jest stosunkowo prosta - podstawowym interfejsem jest ekran do wyświetlania wyników mierzenia. Z niego możesz następnie przejść z pomocą ikony „**...**“ na: **edytowanie urządzeń - tworzenie własnych pozycji artykułów spożywczych - zapis w historii mierzenia.**

	DODAJ	Dodanie nowego urządzenia
URZĄDZENIE	Wyświetlenie/zmiana nazwy/odłączenie aktywnego urządzenia	

Základní pracovní rozhraní	...	**WŁASNE POZYCJE ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH**	Przegląd/edytowanie/usuwanie indywidualnie wytworzonych artykułów spożywczych
			DODAJ — Wytworzenie nowej pozycji
		HISTORIA WAŻENIA	Przegląd historii ważenia
			Możliwość połączenia pomiarów częściowych
			DATA — Wyszukiwanie według daty
	WYBIERZ ARTYKUŁ	Baza danych wszystkich zapisanych artykułów spożywczych (standardowe i własne)	Możliwość wyszukiwania przez proste przewijanie
			Możliwość wyszukiwania przez wpisanie nazwy artykułu

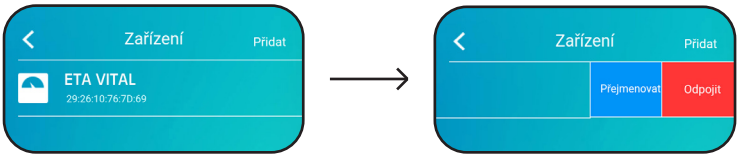
Uwaga - krok wstecz przeprowadzisz w aplikacji klikając w ikonę „**<**“ w lewym górnym rogu.

Wybór artykułu z bazy danych
Klikając w „**Wybierz artykuł**“ (ewentualnie nazwę ostatnio wybranej pozycji) wejdziesz do bazy danych artykułów spożywczych. Artykuły możesz tu wyszukiwać bądź przez „przewijanie” ekranu, lub przez wpisanie ich nazwy (ew. części nazwy). Jeżeli wpiszesz nazwę artykułu, którego nie ma w bazie danych, aplikacja zaoferuje jego wytworzenie.

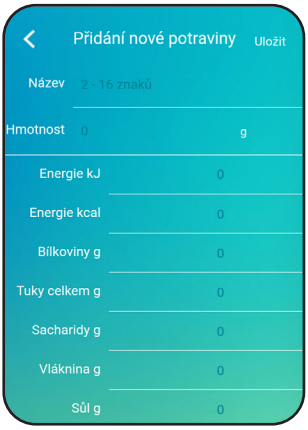


W nastawieniu standardowym po instalacji jest tu do dyspozycji podstawowa baza danych ponad 470 pozycji artykułów spożywczych. Jak tylko wytworzysz nowe pozycje, pojawią się na tej liście też.

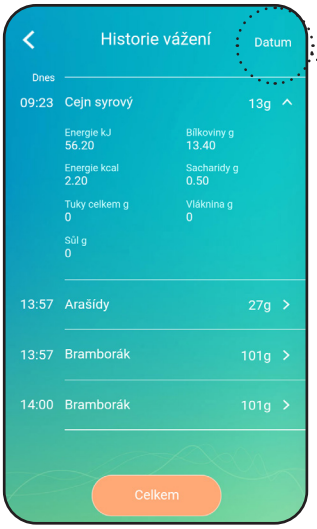
URZĄDZENIA - edytowanie
Tu możesz widzieć sparowane urządzenie. Klikając w pozycję urządzenia i pociągając palcem w lewo odkryjesz możliwość zmiany nazwy lub odłączenia danego urządzenia. Jednocześnie można dodać nowe urządzenie klikając w „**Dodaj**“ według instrukcji podanej w części 2.2 f) g).

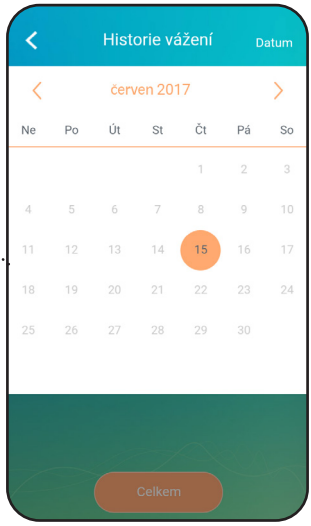


Tworzenie/edytowanie własnych pozycji artykułów spożywczych
Jedną z największych zalet aplikacji **NUTRI VITAL** jest możliwość wytworzenia własnej bazy danych artykułów spożywczych. Po pierwszym kliknięciu w dane menu wyboru pojawi się lista indywidualnych pozycji artykułów spożywczych. Jeżeli żadne nie są wytworzone, ekran główny listy będzie pusty. W celu dodania nowej pozycji kliknij w „Dodaj“ a następnie wpisz nazwę i wagę, do której będą odniesione wartości odżywcze - następnie wpisz je do odpowiednich pól. Na zakończenie potwierdź klikając w „Zapisz“. Jeżeli chcesz zmienić jakąś istniejącą pozycję, kliknij w nią i dalej postępuj w taki sam sposób, jak przy dodawaniu nowej pozycji.



Zapis w historii mierzenia
Jak tylko klikniesz w odpowiednią pozycję w menu, dostaniesz się do uporządkowanego chronologicznie wypisu historii ważenia. Po kliknięciu w „**Data**“ możesz wyniki filtrować według zadanego dnia. Z przeglądem wyników można dalej pracować. Poszczególne pozycje możesz usunąć klikając i przeciągając palcem, przy tym odkryje się czerwone pole „**Usuń**“.





Ponadto można poszczególne pozycje łączyć. To przeprowadzisz tak, że klikając w „**Razem**“ a następnie w puste kółka (na lewo) wybierzesz dane pozycje a następnie wybierzesz „**Potwierdź**“. Wpisz nazwę artykułu żywnościowego i potwierdź klikając w „Zapisz“.

Uwaga - aplikację wyłącz w standardowy sposób, lub ponownym naciśnięciem przycisku „powrót“ (ANDROID).

Informacje ogólne

Zmiana jednostek wagi

Naciskając wielokrotnie przycisk **A5 UNIT** zmienisz jednostki następująco: g / oz / lb:oz / ml / fl.oz. Zmiana jednostek automatycznie będzie obowiązywać również w aplikacji **NUTRI VITAL**.

Funkcja zerowania „TARE“

Służy do następnego doważania więcej pozycji bez wyjęcia ważonej pozycji z wagi. Połóż ważoną pozycję na wagę i zaczekaj na jej zważenie. Przed dodaniem następnej pozycji naciśnij przycisk **TARE A4** w celu resetowania wskazania na wyświetlaczu „0“. Dodaj na wagę następną pozycję. Na wyświetlaczu pojawi się waga dodanej pozycji. Tę procedurę można powtarzać. Jak tylko ważone przedmioty zostaną odebrane z tacki do ważenia, na wyświetlaczu pojawi się wartość ujemna.

Funkcja automatycznego wyłączenia

Jeżeli w ciągu ok. 120 sekund nie przebiegnie żadna operacja, waga automatycznie wyłączy się.

Przekroczenie zakresu wagi

Maksymalna waga, którą można ważyć, wynosi 5 kg. Jeżeli pozycja będzie ważyć więcej niż 5 kg, na wyświetlaczu pojawi się komunikat błędu **EEE**. Ten komunikat oznacza, że waga ważonej pozycji przekracza zakres wagi.

UWAGA

Przedmiot o nadmiernej wadze trzeba odebrać z tacki wagi, aby zapobiec uszkodzeniu wagi!

Komunikaty błędów wyświetlone na wyświetlaczu wagi

1. LO — symbol baterii – bateria jest rozładowana. Wymień baterię.
2. EEE — przeciążenie wagi, waga przekracza 5 kg.

Jeżeli wystąpi miganie wyświetlacza lub błędne wartości, spróbuj przemieścić wagę z zasięgu źródła zakłóceń (np. kuchenki mikrofalowej) lub zapewnij wyłączenie tego źródła na czas używania wagi.

VI. KONSERWACJA

Czyszczenie przeprowadzaj systematycznie po każdym użyciu! Nie używaj ściernych lub agresywnych środków czyszczących (np. ostrych przedmiotów, rozcieńczalników lub rozpuszczalników)! Powierzchnię wagi wytrzyj miękką wilgotną szmatką. Dbaj o to, aby do wnętrza nie dostała się woda. NIE ZANURZAJ jej do wody i nie używaj do czyszczenia chemicznych środków czyszczących. Wszystkie części powinny zostać oczyszczone natychmiast po kontakcie z tłuszczami, przyprawami, octem i silnie aromatycznymi / barwiącymi artykułami spożywczymi. Dbaj o to, aby nie dostały się do kontaktu z kwasami, na przykład sokiem cytrynowym. Wytłoczek z tworzywa sztucznego nie susz na źródłem ciepła (np. piec, kuchenka el./ gazowa). Niektóre artykuły spożywcze mogą zabarwić urządzenie. Tnie ma to jednak żadnego wpływu na funkcjonowanie urządzenia i nie jest powodem do reklamacji urządzenia. To zabarwienie zazwyczaj zniknie po jakimś czasie.

Rozległą konserwację lub konserwację, która wymaga ingerencji do wewnętrznej części urządzenia, może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis! Nieprzestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw gwarancyjnych!

VII. EKOLOGIA

Jeżeli tylko pozwoliły na to rozmiary, na wszystkich elementach wydrukowano znaki materiałów zastosowanych do produkcji opakowań, komponentów i wyposażenia, jak również ich przetwarzania wtórnego. Symbole umieszczone na produktach lub w załączonej dokumentacji oznaczają, że zastosowanych elementów elektrycznych lub elektronicznych nie można poddawać utylizacji wraz z odpadem komunalnym. Produkt należy odnieść do specjalnych punktów zbiorczych, w których będą przyjęte bez opłaty. Dzięki poprawnej utylizacji pomogą Państwo zachować cenne źródła i pomogą w profilaktyce ewentualnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. W celu uzyskania innych szczegółowych informacji dotyczących utylizacji należy zwrócić się do najbliższego urzędu lub punktu zbiorczego. Niewłaściwy sposób utylizacji urządzenia może podlegać karze – zgodnie z przepisami krajowymi i międzynarodowymi. Rozładowaną baterię należy usunąć z wagi w odpowiedni sposób poprzez specjalne punkty zbioru. Nigdy nie należy likwidować baterii przez spalenie!

VIII. DANE TECHNICZNE

Obciążenie max. (kg)	5
Dokładność (g)	1
Waga urządzenia (kg)	0,3
Klasa izolacyjna	III.
Wymiary produktu (DxHxV) (mm)	183 x 202 x 17
Zakres częstotliwości:	2402 - 2480 MHz
Moc wyjściowa (maks.):	0 dBm
Wersja Bluetooth:	4.0
Obsługiwane systemy operacyjne:	Android 4.4; iPhone4S a iOS 8.0 (i nowsze)
Maksymalny zasięg komunikacji:	10 m (otwarta przestrzeń bez zakłóceń i przeszkód)

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu ETA0790 spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: http://eta.cz

Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany / aktualizacji NUTRI VITAL bez uprzedzenia. Charakter tych zmian / aktualizacji może spowodować, że niektóre informacje i procedury w tej instrukcji będą nieaktualne lub nie będą opisane.

HOUSEHOLD USE ONLY – Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym.
DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Nie zanurzać do wody lub innych cieczy.

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. – Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojcach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!

Symbol ⚠ oznacza OSTRZEŻENIE.

Diätische Nährwertwaage mit Smart-

eta 0790

Nutri Vital

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Geräts sehr aufmerksam die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese Anleitung gemeinsam mit dem Garantieschein, dem Kassenbeleg und nach Möglichkeit auch mit der Verpackung und dem inneren Inhalt der Verpackung gut auf.

I. SICHERHEITSHINWEISE

– Betrachten Sie die Instruktionen der Anleitung als Bestandteil des Geräts und geben Sie sie jedwedem weiteren Benutzer des Geräts weiter.
– Das jeweilige Gerät ist nur zum Haushaltsgebrauch und zu den ähnlichen Zwecken (Geschäfte, Büros und ähnliche Arbeitsplätze, in Hotels, Motels und anderen Wohnobjekten, in den B&B sicherstellenden Unternehmen) bestimmt! Es ist nicht zum kommerziellen Gebrauch bestimmt!
– Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und von Menschen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, sofern sie während der Gerätebenutzung beaufsichtigt werden oder unterwiesen wurden, wie das Gerät in einer sicheren Weise zu nutzen ist und wenn sie die möglichen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Gerätes dürfen von unbeaufsichtigten Kindern unter 8 Jahren nicht durchgeführt werden.
– Tauchen Sie das Gerät nie ins Wasser ein sowie waschen Sie es nicht unter fließendem Wasser!
– Wenn das Gerät im Betrieb ist, verhindern Sie Kontakt mit Haustieren, Pflanzen und Insekt.
– Wenn die Waage bei niedrigeren Temperaturen gelagert wurde, ist diese zuerst zu akklimatisieren.
– Die Waage ist nur in einer waagrechten Lage zu benutzen, wo ihr Umstürzen nicht droht, sowie in einem ausreichenden Abstand von Wärmequellen (z.B. Ofen, Kamin, Wärmestrahler), feuchten Oberflächen (z.B. Spülbecken) und Anlagen mit einem starken elektromagnetischen Feld (z.B. Mikrowelle, Rundfunk, Handy).
– Die Waage nicht direkter Sonnenstrahlung, niedrigen oder hohen Temperaturen sowie einer übermäßigen Feuchtigkeit aussetzen.
– Eine instabile oder weiche Unterlage unter dem Gerät kann die Wiegegenauigkeit negativ beeinflussen.
– Manipulieren Sie mit der Waage vorsichtig. Werfen Sie nicht mit ihr sowie überlasten Sie sie nicht).
– Demontieren Sie nicht die Waage sowie nehmen Sie davon keine Bestandteile heraus.
– Platzieren Sie auf die Oberfläche der Waage keine Gegenstände bei der Lagerung, es könnte zu ihrer Beschädigung kommen.
– In Bezug auf die technische Vielfalt der Verarbeitung und Anpflanzen der Lebensmittel sind die Nährwerte in der Datenbank nur Orientierungswerte.
– Wenn Sie die Waage eine längere Zeit nicht benutzen, ist der Akku daraus herauszunehmen.
– Wenn der Akku fließt, ist dieser sofort zu wechseln, im Gegenfall kann es zur Waagebeschädigung kommen.
– Leere Akkus auf geeignete Weise entsorgen (siehe Abs. **VIII. UMWELTSCHUTZ**).

– Das Gerät nur bestimmungsgemäß benutzen, wie in dieser Anleitung beschrieben!
– Akku und Waage außerhalb der Kinder und rechtsunfähigen Personen fernhalten. Person, die den Akku verschluckt, muss sofort eine ärztliche Hilfe aufsuchen!
– Die Abbildungen in dieser Anleitung dienen nur der Veranschaulichung.
– Der Hersteller haftet nicht für die durch einen nicht bestimmungsgemäßen Umgang mit Gerät und Zubehör verursachten Schäden (z.B. Entwertung von Lebensmitteln, Gerätebeschädigung usw.) und haftet auch nicht aus der Garantie für das Gerät im Falle der Nichteinhaltung der oben genannten Sicherheitshinweise.

Drahtlose Verbindung und Kompatibilität

– Die Gesellschaft ETA haftet keinerlei für irgendwelche zufällige, indirekte oder folgende Schäden sowie für Datenverlust oder Verluste, die durch Informationsflucht während der Kommunikation mittels der Bluetooth-Technologie verursacht wurden.
– Eine erfolgreiche drahtlose Kommunikation kann man nicht 100% bei allen Smart-Einrichtungen garantieren. Dies muss der Bluetooth-Spezifikation entsprechen, vorgeschrieben von der Gesellschaft Bluetooth SIG, Inc., und es muss ihre Übereinstimmung mit der Spezifikation zertifiziert werden. Trotzdem gilt es jedoch, dass obwohl die jeweilige Anlage dieser Tatsache entspricht, können in Bezug auf die Vielfalt von Geräten auf dem Markt auch solche Fälle auftreten, wann Charakter oder Spezifikation des jeweiligen Smart-Gerätes einen Anschluss nicht ermöglicht, bzw. dieser irgendwie gestört wird. Diese Tatsache stellt keinen Grund zur Gerätereklamation dar.
– Die von den Anlagen emittierten Radiowellen können die Funktion von manchen medizinischen Einrichtungen stören. Diese Störung kann einen Mangel zur Folge haben. Aus diesem Grund benutzen Sie das Gerät nicht in den folgenden Stellen:
– Krankenhäuser, Züge, Flugzeuge, Tankstellen und überall, wo brennbare Gase auftreten können,
– In der Nähe der automatischen Tür oder Brandmelder.

II. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

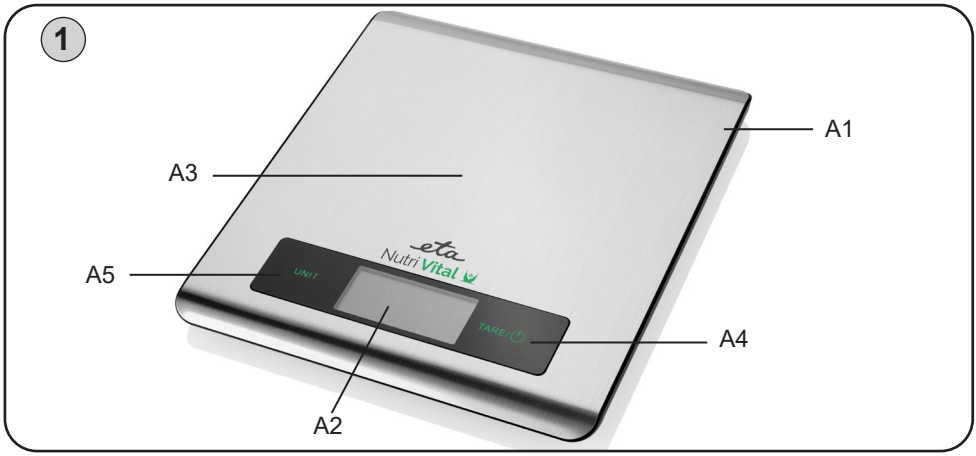
Sie haben ein Gerät gekauft, das auf den ersten Blick als eine gewöhnliche Küchenwaage aussieht und sich verhält. Wenn Sie daran jedoch mit Hilfe von Bluetooth eine beliebige Smart-Einrichtung mit einem Betriebssystem Android oder iOS mit der installierten Applikation NUTRI VITAL anschließen, wird die Waage zu einem Multifunktionshelfer für Ihren gesunden Lebensstil und Diäten. Nach dem Paaren des Gerätes und der Smart-Einrichtung bildet die Applikation NUTRI VITAL die jeweiligen Ergebnisse des zu wiegenden Rohstoffes in Realzeit ab. Die eigene Waage zeigt lediglich das Gewicht des Rohstoffes, die App bildet jedoch mittels ihrer Datenbank auch die Nährwette ab

App-Eigenschaften NUTRI VITAL

– Bei jedem zu wiegenden Rohstoff bildet den energetischen Wert (Kcal / kJ), Inhalt von Proteinen, Fett, Sachariden, Ballaststoff und Salz ab;
– Eingebaute Liste der Nährwerte über 470 Grundarten der Lebensmittel, Ingredienzen und Getränke;
– Möglichkeit der Bildung und Speicherung von eigenen Rohstoffen, einschl. ihrer Nährwerte.
– Möglichkeit des Monitorings der Geschichte des Wiegens und der Addierung von Nährwerten unterschiedlicher Rohstoffe, einschl. der Speicherung des resultierenden Lebensmittels in die Wiegegeschichte.

III. BESCHREIBUNG DES GERÄTES (Abb.1)

A1 — Gewichtseinheit
A2 — Display
A3 — Wiegefläche
A4 — Taste **Ein/Aus** ⏻ und **TARE** – Wahl der Funktion Nullen
A5 — Taste **UNIT** – Änderung der Einheiten
(**g > oz > lb:oz** > **ml > fl´oz**)



IV. VORBEREITUNG ZUM GEBRAUCH

Beseitigen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und nehmen Sie das Gerät heraus. Vor der ersten Inbetriebsetzung sind die Teile des Gerätes zu waschen, die mit den Lebensmitteln in Kontakt geraten können.

Stromversorgung und Akku-Austausch
Akku-Typ: 2x 3V CR2032 (Bestandteil der Verpackung; wenn beim Akku ein Isolationsstreifen ist, ist dieser zum Akku-Anschluss zu entnehmen).

Akku-Austausch
Öffnen Sie die Abdeckung des Akku-Raumes auf der unteren Seite der Waage. Nehmen Sie alte Akkus heraus und legen Sie neue Akkus ein. Auf richtige Polarität achten.

Anmerkungen
– Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen. Verwenden Sie gebrauchte und neue Batterien nicht zusammen.
– Batterien, die nicht für diesen Zweck bestimmt sind, dürfen nicht geladen werden.
– Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
– Die Stromversorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

V. BEDIENUNGSANWEISUNGEN

1) STANDARDWIEGEN
Ohne die Anwendung der App **NUTRI VITAL** auf einem Smart-Gerät gewährt das Gerät eine Grundwiegefunktion Gewicht/Volumen, über die alle herkömmlichen Küchenwaagen verfügen.
1. Schalten Sie die Waage durch Drücken der Taste ⏻ **A4** ein (das Display bildet für ca. 2 Sekunden alle Symbole ab).

2. Sobald auf dem Display die Angabe 0 g erscheint, ist die Waage zum Wiegen vorbereitet.
3. Die gewogenen Lebensmittel (Sachen) platzieren Sie in die Mitte der Wiegefläche **A3** und warten Sie, bis es zum Stabilisieren des Wertes auf dem Display kommt.
4. Nach dem Wiegeende schalten Sie die Waage entweder durch langes Drücken der Taste ⏻ **A4** aus oder die Waage schaltet nach ca. 120 Sekunden automatisch aus.

Anmerkung

– Den Behälter für Flüssigkeiten kann man auf die Waage noch vor ihrer Einschaltung legen. Wenn Sie so machen, schaltet die Waage automatisch mit einem Wert von 0 in.

2) WIEGEN MIT ANALYSE UND VERWENDUNG VON APP VITAL

2.1 Erste Schritte

Vor dem ersten Gebrauch laden Sie in Ihre Smart-Einrichtung kostenlos die App mit dem Namen NUTRI VITAL herunter. Diese finden Sie in der App-Datenbank Apple Store oder Google Play, oder zur Beschleunigung kann man folgende QR-Koden verwenden:

Google Play

Nutri Vital

Apple Store

Anmerkungen

– Wenn QR-Kode nicht aktiv ist, suchen Sie die App manuell laut Namen.
– Zum Herunterladen der tschechischen App-Version müssen Sie in der Smart-Einrichtung die tschechische Sprache als Systemsprache eingestellt haben.

2.2 Paaren der Einrichtungen

Diese Vorgehensweise ist sowohl zum ersten Paaren als auch im Bedarfsfalle der Paarung während einer regelmäßigen Verwendung durchzuführen.

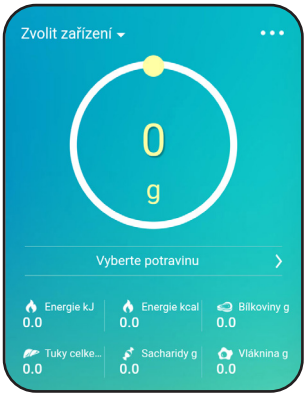
a) ESchalten Sie die Funktion Bluetooth auf Ihrer Smart-Einrichtung ein.

b) Schalten Sie App **NUTRIVITAL** ein.

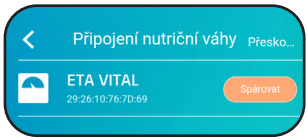
c) Bei der ersten Einschaltung wird die Grundarbeitsschnittstelle abgebildet.

d) In der linken oberen Ecke klicken Sie auf „**Einrichtung wählen**“.

e) Es wird die Seite mit Anweisungen abgebildet, schalten Sie also auch die Waage ein. Zum Fortsetzen klicken Sie auf „**Weiter**“.

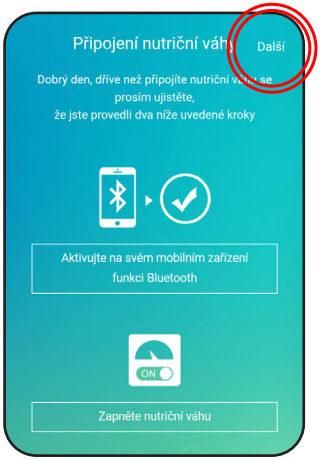


f) Die App beginnt mit der Detektion der kompatiblen Einrichtungen in der nächsten Umgebung.



g) Sobald die Smart-Einrichtung die Waage findet, wird diese auf dem Display abgebildet; drücken Sie danach „**Paaren**“.

Wenn das Paaren erfolgreich ist, bildet die App wieder die Grundarbeitsschnittstelle ab, diesmal ist jedoch in der linken oberen Ecke auch der Name der gepaarten Einrichtung abgebildet.



Falls die Einrichtungen nicht kommunizieren

Manchmal passiert es bei Smart-Einrichtungen, dass das Paaren nicht gelingt (beim ersten Paaren oder während eines wiederholten Gebrauchs). Wenn es auch Ihr Fall ist, versuchen Sie eine dieser Vorgehensweisen, bzw. ihre Kombination:

1) Einrichtungen möglichst nah platzieren (ca. 50 - 100 cm).
2) Vergewissern Sie sich, dass das System durch eine andere el. Einrichtung nicht gestört wird!
3) Schalten Sie die Waage aus und ein (Akku herausnehmen und wieder einlegen).
4) Restart von App **NUTRI VITAL**, bzw. diese im System gezwungen ausschalten und einschalten.
5) Restart der ganzen Smart-Einrichtung.
6) App auf einer anderen Einrichtung testen.

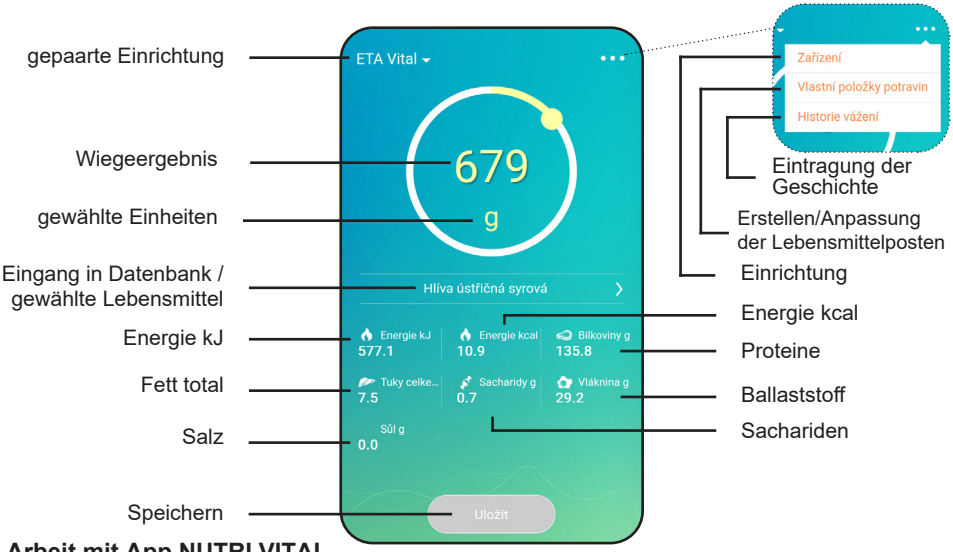
Anmerkung:

– Vergewissern Sie sich, dass Sie auf Ihrer Smart-Einrichtung die Bluetooth-Funktion mit dauerhafter Sichtbarkeit für sonstige Einrichtungen aktiviert haben.
– Wenn Sie für Ihre Einrichtung ein Etui benutzen, ist diese herauszunehmen.
– Wenn es Ihnen nicht gelingt, die App nach der Anwendung von allen oben genannten Möglichkeiten zu paaren und die Waage nicht einmal auf eine **andere kompatible Smart-Einrichtung** reagiert, ist die Waage zu reklamieren.

2.3 Wiegen und Datenanalyse

a) Schalten Sie die App **NUTRI VITAL** ein und aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Smart-Gerät.
b) Schalten Sie die Waage ein und verfahren Sie beim Wiegen auf dieselbe Weise wie beim Standardwiegen (Punkt 1). Wenn die Einrichtungen einmal gepaart sind, werden diese automatisch verbunden.
c) Klicken Sie in der App auf „**Lebensmittel auswählen**“ zur Auswahl der Lebensmittel aus der Datenbank.
d) Legen Sie jetzt die gewählten Lebensmittel auf die Wiegefläche ein und warten Sie auf Stabilisierung des resultierenden Wertes.
e) App bildet das Gewicht (eventuell Volumen) der Lebensmittel in den gewählten Einheiten und gleichzeitig ihre ausgewählten Nährwerte ab.
f) Bevor Sie die gewogenen Lebensmittel von der Arbeitsfläche entfernen, kann man das abgebildete Ergebnis speichern (auf orangegefärbtes Feld „**Speichern**“ klicken)

g) Zum Fortsetzen im Wiegen von weiteren Lebensmitteln verfahren Sie auf dieselbe Weise.

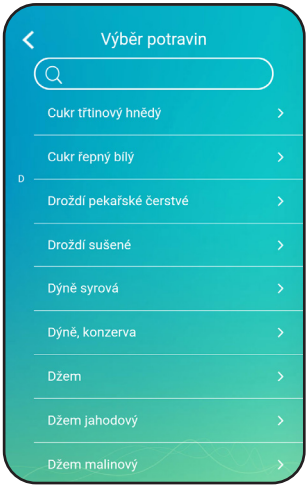


2.5 Arbeit mit App NUTRI VITAL

Die Orientation mit App ist relativ einfach - die Grundschnittstelle ist ein Bildschirm zur Abbildung von Messergebnissen. Davon kann man mit der Schaltfläche „**...**“ zu: **Anpassung der Einrichtung - Erstellung von eigenen Lebensmittelposten - Eintragung der Messgeschichte** übergehen.

Grundarbeitsschnittstelle		**HINZUFÜGEN**	Hinzufügen einer neuen Einrichtung
	EINRICHTUNG	Abbildung/Umbenennen/ Abschaltung der aktiven Einrichtung	
	...	**EIGENE LEBENSMITTELPOSTEN**	Übersicht/Anpassung/Löschen der individuell erstellten Lebensmittel
		HINZUFÜGEN	Erstellung eines neuen Postens
	WIEGEGESCHICHTE	Übersicht der Wiegegeschichte	
		Möglichkeit der Vereinigung von Teilmessungen	
		DATUM	Suchen laut Datum
	LEBENSMITTEL AUSWÄHLEN	Datenbank von allen gespeicherten Lebensmitteln (Ausgangslebensmittel sowie eigene Lebensmittel)	Suchmöglichkeit durch Rollen
			Suchmöglichkeit durch Eingabe des Lebensmittelnamens

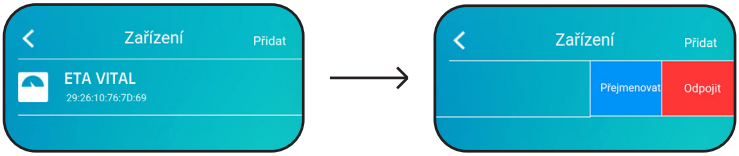
Anmerkung - Schritt zurück führen Sie in App durch Klicken auf Schaltfläche „<“ in der linken, oberen Ecke durch.



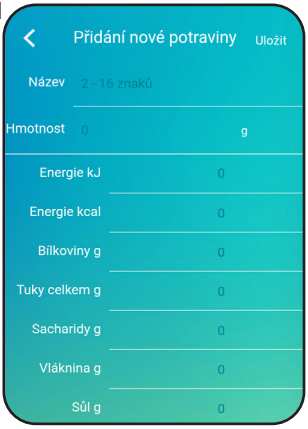
Lebensmittelauswahl aus der Datenban
Durch Klicken auf „**Lebensmittel auswählen**“ (bzw. Name des zuletzt gewählten Postens) treten Sie in die Datenbank der Lebensmittelposten ein. Die Lebensmittel kann man hier entweder durch Rollen des Bildschirmes oder Eingabe von ihrem Namen (bzw. Namenteile) wählen; Wenn Sie den Namen der Lebensmittel eingeben, die in Datenbank nicht sind, bietet App Ihnen ihre Erstellung an.

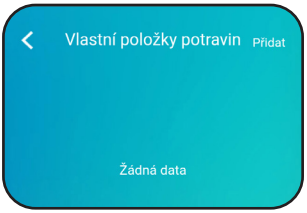
In der Ausgangseinstellung nach der Installation steht hier die Grunddatenbank mit mehr als 470 Lebensmittelposten zur Verfügung. Wenn Sie neue Posten erstellen, erscheinen diese in diesem Verzeichnis auch.

EINRICHTUNG - Anpassung
Hier können Sie gepaarte Einrichtungen sehen. Durch Klicken auf Posten der Einrichtung und Ziehen mit Finger nach links erscheint die Möglichkeit der Umbenennung oder Abschaltung der jeweiligen Einrichtung. Gleichzeitig kann man neue Einrichtung durch Klicken auf „**Hinzufügen**“ laut der im Teil 2.2 f) g) genannten Vorgehensweise hinzufügen.



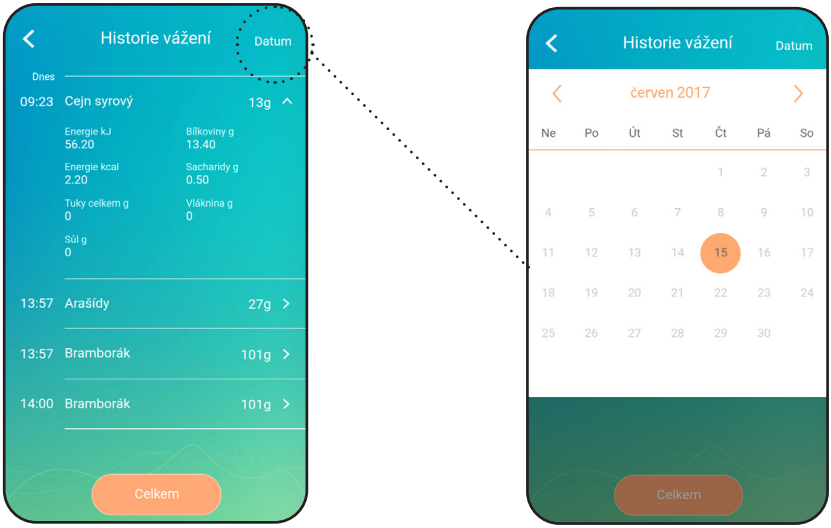
Erstellung/Anpassung der eigenen Lebensmittelposten
Einer der größten Vorteile von App NUTRI VITAL besteht in der Möglichkeit der Erstellung einer eigenen Lebensmitteldatenbank. Beim ersten Klicken auf das jeweilige Wahlmenü erscheint ein Verzeichnis der individuellen Lebensmittelposten. Wenn keine erstellt sind, ist der Startbildschirm des Verzeichnisses leer. Zum Hinzufügen eines neuen Postens klicken Sie auf „**Hinzufügen**“ und füllen Sie anschließend Namen und Gewicht aus, auf das sichdie Nährwerte beziehen werden - diese füllen Sie in jeweilige Felder aus. Bestätigen Sie zum Schluss durch Klicken auf „Speichern“. Wenn Sie einen bestehenden Posten anpassen wollen, klicken Sie darauf und verfahren Sie in derselben Weise wie beim Hinzufügen eines neuen Postens.





Eintragung der Wiegegeschichte

Wenn Sie auf einen entsprechenden Posten im Menü klicken, gelangen Sie zum chronologisch gereihten Auszug der Wiegegeschichte. Nach dem Klicken auf „**Datum**“ können Sie die Ergebnisse laut dem eingegebenen Tag filtern. Mit der Übersicht der Ergebnisse kann man weiter arbeiten. Einzelne Posten kann man durch Klicken und Fingerziehen nach links löschen, wobei das rote Feld „**Löschen**“ erscheint.



Ferner kann man einzelne Posten der Wiegegeschichte vereinigen. Dies erfolgt so, dass Sie durch Klicken auf „**Total**“ und danach auf leere Kreise (links) die jeweiligen Posten auswählen und danach „**Bestätigen**“ wählen. Füllen Sie den Lebensmittelnamen aus und bestätigen Sie durch Klicken auf „**Speichern**“.

Anmerkung - schalten Sie die App auf Standardweise oder durch wiederholtes Tastendrücken „Zurück“ (ANDROID) aus.

Allgemeine Informationen

Änderung der Gewichtseinheiten

Durch wiederholtes Tastendrücken **A5 UNIT** ändern Sie die Einheiten wie folgt: g / oz / lb:oz / ml / fl.oz. Die Einheitsänderung kommt automatisch auch in App **NUTRI VITAL** zum Ausdruck.

Funktion Nullen „TARE“

Diese Funktion dient dem nachfolgenden Zusatzwiegen von mehreren Posten ohne die Herausnahme des zu wiegenden Postens von der Waage. Legen Sie den zu wiegenden Posten auf die Waage und warten Sie auf sein Wiegen. Vor der Hinzufügung des weiteren Postens drücken Sie die Taste **TARE A4** zum Zurücksetzen der Angabe auf dem Display auf „0“. Geben Sie auf die Waage einen anderen Posten hinzu.
Auf dem Display erscheint das Gewicht des hinzugefügten Postens. Diese Vorgehensweise kann man wiederholen. Sobald alle zu wiegenden Gegenstände von der Wiegeplatte entnommen werden, erscheint auf dem Display ein negativer Wert.

Funktion der automatischen Ausschaltung

Wenn kein Vorgang während ca. 120 Sekunden stattfindet, schaltet die Waage automatisch aus.

Überschreitung des Wiegevermögens der Waage
Maximales Gewicht, das man wiegen kann, ist 5 kg. Wenn man einen Posten mit einem Gewicht höher als 5 kg wiegt, erscheint auf dem Display ein Fehlerhinweis **EEE**. Dieser Hinweis bedeutet, dass das Gewicht des zu wiegenden Postens das Wiegevermögen der Waage überschreitet.

Vorsicht
Ein Gegenstand mit einem übermäßigen Gewicht ist von der Wiegeplatte zu entnehmen, um Waagebeschädigung vorzubeugen!

Die auf dem Display der Waage abgebildeten Fehlermeldungen
1. LO — Symbol Akku – Akku ist leer. Akku austauschen**.**
2. EEE — Waageüberlastung, Gewicht überschreitet 5 kg**.**

Wenn Anzeichen wie Blinken der Anzeige oder fehlerhafte Abbildungen erscheinen, versuchen Sie die Waage von der Reichweite einer Störquelle (z.B. Mikrowelle-Ofen) zu entfernen oder stellen Sie die Ausschaltung dieser Störquelle für die Zeit der Gerätbenutzung sicher.

VI. INSTANDHALTUNG

Reinigen Sie regelmäßig nach jedem Gebrauch! Verwenden Sie keine rauen und aggressiven Reinigungsmittel (z.B. scharfe Gegenstände, Verdünnungsmittel oder sonstige Lösemittel). Reinigen Sie die Oberfläche der Waageplatte durch Wischen mit einem feuchten weichen Tuch. Darauf achten, dass in die inneren Teile Wasser nicht eindringt. TAUCHEN Sie das Gerät NIE ins Wasser EIN sowie benutzen Sie zum Reinigen keine chemischen Reinigungsmittel. Alle Teile sollten unmittelbar nach Kontakt mit Fett, Gewürz, Essig und stark aromatischen/färbenden Lebensmitteln gereinigt werden. Es ist darauf zu achten, dass sie nicht mit Säuren, z.B. mit Zitronensaft in Kontakt kommen. Die Kunststoffteile trocknen Sie nie oberhalb einer Wärmequelle (z.B. Ofen, el. Herd/Gasherd). Einige Lebensmittel können das Zubehör gewissermaßen einfärben. Dies hat jedoch auf die Gerätfunktion keinen Einfluss und stellt keinen Grund zur Gerätreklamation dar. Diese Verfärbung verschwindet gewöhnlich nach gewisser Zeit selbst.

Wartung eines größeren Charakters oder Wartung, die einen Eingriff in innere Teile des Gerätes erfordert, muss ein Fachservice durchführen! Mit der Nichtbeachtung der Hinweise des Herstellers erlischt das Recht auf eine Garantiereparatur.

VII. UMWELTSCHUTZ

Wenn das Gerät dauerhaft außer Betrieb gesetzt werden soll, wird empfohlen, nach der Trennung vom Stromnetz die Anschlussleitung von der Basisstation zu trennen und abzuschneiden. Das Gerät wird dadurch unbrauchbar gemacht. Um das Gerät ordnungsgemäß zu entsorgen, bringen Sie es in eine kommunale Sammelstelle.
Die korrekte Entsorgung dieses Gerätes wird dazu beitragen, wertvolle Naturressourcen zu sparen und mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die sonst durch unsachgemäße Entsorgung verursacht werden könnten. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder an die nächste Sammelstelle.

VIII. TECHNISCHE DATEN

Wiegevermögen max. (kg)	5
Auflösung (g) je	1
Gewicht (kg) ca.	0,3
Schutzklasse des Gerätes	III.
Abmessungen ca. (LxTxH), (mm)	183 x 202 x17
Frequenzbereich:	2402 - 2480 MHz Ausgangsleistung (max.): 0dBm
Bluetooth-Version:	4.0
Kompatible Betriebssysteme: (und neuer)	Android 4.4; iPhone4S und iOS8.0

Maximale Kommunikationsreichweite: 10 m (Freiraum ohne Störung und Hindernisse)

Jeder Austausch von Teilen, der Eingriffe in die Elektroteile des Gerätes mit sich bringt, muss von einer Fachwerkstatt durchgeführt werden! Ein Verstoß gegen diese Anweisungen des Herstellers zieht den Verlust der Garantie nach sich! Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes behalten wir uns vor.

Die Gesellschaft ETA a.s. erklärt hiermit, dass der Typ der Radioeirichtung ETA0790 mit der Richtlinie 2014/53/ EU im Einklang steht. Voller Wortlaut der EU-Konformitätserklärung steht auf der folgenden Internetseite: http://eta.cz zur Verfügung.

Änderung der technischen Spezifikation und des Inhaltes des eventuellen Zubehörs laut Produktmodell durch Hersteller vorbehalten. Der Hersteller behält sich auch das Recht auf Änderungen/Aktualisierungen von App NUTRI VITAL ohne vorheriges Aufmerksammachen vor.

WARNZEICHEN UND SYMBOLE, DIE AUF VERBRAUCHER, VERPACKUNGEN ODER IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG VERWENDET WERDEN:

HOUSEHOLD USE ONLY – Nur für den Hausgebrauch bestimmt, DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. – Erstickungsgefahr. Verwenden Sie diesen Beutel nicht in Wiegen, Kinderbetten, kinderwagen oder Kindergittern. Legen Sie den PE-Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern ab. Der Beutel ist kein Spielzeug.

Das Symbol bedeutet einen HINWEIS.

Hersteller/Inverkehrbringer: ETA a.s., Křižíkova 148/34, Karlín, 18600 Praha 8 CZECH REPUBLIK
Service: Omega electric GmbH, Servicezentrale, Industriering 2, D- 04626 Schmölln.
Bei Fragen zu Reparaturen und Bestellung von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte ebenfalls an unsere deutsche Servicezentrale:
Tel.: 034491/58860, Fax: 034491/5886189, Email: info@eta-hausgeraete.de

CZ

ZÁRUČNÍ LIST

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu dvacet čtyři měsíců od data prodeje spotřebiteli.
Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.
Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.
Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list. Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku.
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výdělečné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím.
- nesprávné údržby výrobku.
- nepravidelného čistění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.
Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: **www.eta.cz**
Případné další dotazy zasílejte na **info@eta.cz,** nebo volejte +420 545 120 545.

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku:	
Datum prodeje:	Výrobní číslo:
Razítko a podpis prodávajícího:	

ZÁRUČNÝ LIST

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu dvadsaťštyri mesiacov od dátumu prevzatia tovaru spotrebiteľom. Ak má výrobok uviesť do prevádzky iný podnikateľ než predávajúci, začne záručná doba plynúť až odo dňa uvedenia výrobku do prevádzky, pokiaľ kupujúci objednal uvedenie do prevádzky najneskôr do troch týždňov od prevzatia veci a riadne a včas poskytol na vykonanie služby potrebnú súčinnosť. Záruka sa vzťahuje na vady, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať v ktorejkoľvek prevádzkarni predávajuceho ktorý výrobok predal spotrebiteľovi, v ktorej je prijatie reklamácie v zmysle zákona možné, alebou osoby oprávnenej výrobcom výrobku na vykonávanie záručných opráv.
Pri reklamácii je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originál nákupného dokladu, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list.

Výrobok je treba používať podľa návodu na obsluhu a musí byť pripojený na správne sieťové napätie.

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: **www.eta.sk**
Prípadné ďalšie dotazy zasielajte na **info@eta.cz** alebo volajte +420 545 120 545.

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja:	
Dátum predaja:	Výrobné číslo:
Pečiatka a podpis predajca:	

PL

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI

1) Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką **ETA**, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
2) Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu.
3) Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
4) Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
5) Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
6) Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
7) Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy.
8) Gwarancją nie są objęte:

- wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem (np. znaczące zabrudzenie urządzenia, zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz, zalanie płynami itp.) lub użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
- zużycie towaru przekraczające zakres zwykłego używania przez indywidualnego odbiorcę końcowego (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
- uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wyładowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
- uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
- uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
- produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
- produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
- kable przyłączeniowe, piloty zdalnego sterowania, słuchawki, baterie
- uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
- uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
- czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
- zapisane na urządzeniu dane w formie elektronicznej (w szczególności Gwarant zastrzega sobie prawo do sformatowania nośników danych zawartych w urządzeniu, co może skutkować utratą danych na nich zapisanych)
- **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**

9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz całkowite koszty transportu urządzenia pokrywa nabywca.

10) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.
11) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
12) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 a także kiedy naprawa wiązałaby się z poniesieniem przez Gwaranta kosztów niewspółmiernych do wartości urządzenia Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach. W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może wymienić jedynie zwrócone części urządzenia lub dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
13) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
14) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
15) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
16) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
17) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, pilota, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu przeprowadzenia procedury reklamacyjnej bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.

Kontakt w sprawach serwisowych: Digison Polska Sp. z.o.o., Tel. (071) 3577027, Fax. (071) 7234552, internet: http://www.digison.pl/sonline/, e-mail: serwis@digison.pl

Nazwa:	Pieczęć i podpis sprzedawcy:
Data sprzedaży:	
Numer serii:	
1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:
3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:

© DATE 26/7/2015

e.č.45/2014